

Solution cloud pour le monitorage des installations



Table des matières

7
7
7
8
10
11
11
14
14
20
22
23
24
26
26
27
28
30
30
32
34
35
37
40

11	NSTALLATION	44
	INSTALLATION	44
	TABLEAU HISTORIQUE	46
	GRAPHIQUE HISTORIQUE	49
	CHRONOLOGIE	53
	FILTRE CHRONOLOGIE	55
	CONTRÔLEURS	57
	LISTE DES CANAUX EWSENSE TEMP	59
	APPARIEMENT EWSENSE TEMP	61
	RESSOURCES CONTRÔLEUR	63
	RÉGLAGE SEUILS	65
	RÉGLAGE DES SEUILS D';ALARME ET DE PRÉ-ALARME	65
	RÉGLAGE DES SEUILS DES RESSOURCES ÉNERGIE	66
	INFOS INSTALLATION	67
	PAIEMENTS (EN) SELF-SERVICE	71
	RECHERCHE CONTRÔLEURS	71
	SÉLECTION ADRESSES	72
	SÉLECTION CONTRÔLEURS	74
	DESTINATAIRES DE NOTIFICATIONS	75
	LISTE DESTINATAIRES	77
	COMMANDES ET PARAMÈTRES	78
	COMMANDES ET PARAMÈTRES SÉLECTION DES FAVORIS	82
	CONFIGURATION DES COMMANDES ET PARAMÈTRES	87
	COMMANDES	89
	Paramètres	90
	RAPPORT	94
	CONFIGURATION RAPPORT	96

Commandes contextuelles	
RAPPORT HACCP	
COMMENT LIRE LES RAPPORTS	
REAL-TIME	
EMBALLAGE TelevisGate	
INFORMATIONS GÉNÉRALES	106
CONTENU DE L'EMBALLAGE	106
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	
RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS	
CONDITIONS D'UTILISATION	
DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ	
MISE AU REBUT	
Code PIN d'activation de la licence	109
BATTERIE DE SECOURS OU DE SAUVEGARDE	110
INSTALLATION	110
PRÉCAUTIONS	112
CONNEXION AU RÉSEAU	112
CONNEXIONS PRÉSENTES SUR L'APPAREIL	114
CONNEXION RS485	114
INSTALLATION D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE	114
UTILISATION D'ANTENNES EXTÉRIEURES	116
COMMUNICATION	116
CARACTÉRISTIQUES DES SORTIES	116
DONNÉES TECHNIQUES (EN 60950)	117
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	117
DIMENSIONS :	118
LED	119

LED POWER	119
LED STATUS, MODEM, ALARM	119
EMBALLAGE TelevisBox	121
INFORMATIONS GÉNÉRALES	121
CONTENU DE L'EMBALLAGE	121
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	
RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS	123
CONDITIONS D'UTILISATION	
DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ	124
MISE AU REBUT	
INSTALLATION	124
MESURES DE PRÉCAUTION	127
CONNEXION AU RÉSEAU	127
REMPLACEMENT DU FUSIBLE D'ALIMENTATION	
NETTOYAGE (MESURES DE PRÉCAUTION)	128
INSTALLATION DE EWSense Temp	
EMPLACEMENT DE EWSense Temp	129
EMPLACEMENT DE EWSense Repeater	129
PIN D'ACTIVATION DE LA LICENCE	131
BATTERIE DE SECOURS	131
COMMUNICATION	131
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (EN 61010)	132
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	132
DIMENSIONS :	133
LED	133
INFORMATIONS GÉNÉRALES	137
PROCÉDURE	137

ASSISTANCE	141
Numéros utiles	142

POUR DÉMARRER

PRÉREQUIS MINIMUMS

- 1 TelevisBlue Gateway
- 1 contrôleur Eliwell doté d'une liaison série RS485
- 1 licence SLA (Service Level Agreement) déjà incluse dans l'achat du Gateway
- Un dispositif connecté à Internet (ordinateur, Smartphone ou tablette) pour l'accès à distance aux données de configuration du système en accédant au site <u>www.televisblue.com</u>

MODÈLES

CODE	DESCRIPTION	NOMBRE DE RESSOURCES / REMARQUES	OPÉRATIONS	
TelevisBlue Plus				
Service inclus 12 mo	ois. Surveillance, rapp	ort et alarmes, accès cen	tralisé aux	
données et entretier	n à distance des contró	bleurs		
	TelevisBlue Plus	5	1000	
TBRZI OTTE0000	005-1Y 2G	5	1000	
	TelevisBlue Plus	25	1000	
TBRZF05TE0000	025-1Y 2G			
	TelevisBlue Plus	50	5000	
TBIX2F TOTE0000	050-1Y 2G			
	TelevisBlue Plus	150	5000	
TBIX2F 30 TE0000	150-1Y 2G	150		
TBR2P501E0000	TelevisBlue Plus	250	5000	
	250-1Y 2G	200		
TBR2P1H1E0000	TelevisBlue Plus	500	5000	
	500-1Y 2G		0000	
TelevisBlue Starter				

Service inclus 12 mois. Surveillance, rapport et alarmes, accès centralisé aux			
données			
TBR2S011E0000	TelevisBlue Starter 005-1Y 2G	5	NA
TBR2S051E0000	TelevisBlue Starter 025-1Y 2G	25	NA
TBR2S101E0000	TelevisBlue Starter 050-1Y 2G	50	NA
TBR2S301E0000	TelevisBlue Starter 150-1Y 2G	150	NA
TBR2S501E0000	TelevisBlue Starter 250-1Y 2G	250	NA
TBR2S1H1E0000	TelevisBlue Starter 500-1Y 2G	500	NA
SAMANT3B30300	ANTENNE 3B 3 m CÂBLE MCX90/M	Antenne extérieure optionnelle	-
TBR2X0000GW00	TelevisGate 2G	Pièce de rechange dispositif uniquement	-
Service inclus 12 mois. ATTENTION : l'utilisation du produit et du service TelevisBlue est			

soumise à l'acceptation des conditions de service publiées sur le site :

www.televisblue.com/terms

LICENCE TELEVISBLUE

CARACTÉRISTIQUE	DESCRIPTION	REMARQUES
	de 5 à 500	
Nombre maximum de ressources	ressources	
	surveillables en	
	fonction du	
	modèle	
	12 mois de	
Durée du service	connectivité et	
	de service	

	d'enregistrement	
	des données	
Intervalle	Configurable de	
d'oprogistromont	5 minutes à 1	
d enregistrement	jour	
	Lecture/écriture	
	de paramètres	
	et commandes	
	Au maximum	
	1 000	
Opérations sur les	opérations pour	Option Plus
contrôleurs	les licences	Option Flus
	jusqu'à 25	
	ressources,	
	5 000 pour les	
	licences	
	supérieures	
Intervalle de	Configurable de	
synchronisation du	15 minutes à 1	
cloud	jour	
	- Chronologie	
	des évènements	
	installation	
Visualisation des	- Historique des	
données	données par	
donnees	ressource sous	
	forme de	
	tableau et	
	graphique	
	- Seuils	
Gestion des alarmes	configurables	
	sur le cloud pour	

	toutes les	
	ressources	
	enregistrées ;	
	- Mode	
	optionnel de	
	notification	
	immédiate des	
	alarmes des	
	instruments	
	PDF via e-mail,	
	configurables	
Envisi de repoert	sur base	
Envoi de rapport	journalière,	
	hebdomadaire	
	ou mensuelle	
	Page d'accès	
	contenant un	
Centralisation des	récapitulatif de	
installations	toutes les	
	installations	
	gérées	
	Administration	
	des délégations	
	d'accès pour	
secunie	chaque	
	installation	

CONFIGURATIONS MATÉRIELLE ET LOGICIELLE PRÉCONISÉES

Voici la liste des navigateurs préconisés :

TYPE DE		VEDGION	RÉSOLUTION
DISPOSITIF	NAVIGATEUR	VERSION	MINIMALE

	Safari	5 ou suivante	480x800 px
	Mozilla	44 ou	480v800 pv
TOUTES	FireFox	suivante	400x000 px
	Google	48 ou	480v800 pv
	Chrome	suivante	400,000 px
	Internet	11 ou	480v800 pv
	Explorer	suivante	400x000 px

Voici la liste des systèmes d'exploitation Vs dispositifs préconisés :

TYPE DE DISPOSITIF	NAVIGATEUR	VERSION	REMARQUES
	Android	4.4.2 ou suivante	Kit Kat (octobre 2013)
TABLETTE / SMARTPHONE	loS	8.1 ou suivante	2014
	Windows Phone	8.1 ou suivante	2014
DC	Windows	7 ou suivante	2009
FC	Linux	NON	TESTÉS
	Mac OS		

INSTRUMENTS COMPATIBLES

La liste des dispositifs compatibles figure dans l'appendice du lien Instruments Eliwell

EXEMPLES D'APPLICATION

1) Monitorage de la température sur des installations existantes

Voici les prérequis minimums dans l'exemple :

DISPOSITIF	QUANTITÉ	REMARQUES
TelevisBlue	1	5 ressources
Starter 005-1Y	•	enregistrées

2G			
TelevisIn	1		
sondes NTC	5		
	RS485	Televisln	5 sonde NTC
a 1255/9 (a)			

- Enregistrements HACCP de 5 températures pour 12 mois à des intervalles de 15 minutes
- Notification au technicien d'entretien pour le dépassement des seuils de température configurables sur le web
- Envoi au propriétaire du rapport HACCP journalier au format PDF

2) Monitorage d'une chaîne de restaurants

Voici les prérequis minimums dans l'exemple :

DISPOSITIF	QUANTITÉ	REMARQUES
TelevisBlue		
Starter 025-1Y	1	25 ressources
2G		
Colface	2	
IDPlus	3 ou plus	
Sondes NTC	10 ou plus	



- Connexion avec les contrôleurs via RS-485
- Enregistrements pour 12 mois à des intervalles de 5 minutes :
 - HACCP de 5 températures
 - 5 températures d'évaporation / de dégivrage
 - 10 ressources disponibles pour l'expansion future de l'installation
- Lecture et signalisation de toutes les alarmes des contrôleurs connectés
- Notification au technicien d'entretien pour le dépassement des seuils de température
- Envoi quotidien au propriétaire du rapport HACCP au format PDF
- Envoi hebdomadaire au propriétaire du rapport complet au format PDF
- Accès centralisé aux données de tous les restaurants par simple connexion

MISE EN PAGE



Chaque page web est subdivisée en 4 parties

- 1. Barre de menu
- 2. Barre de titre
- 3. Fenêtre de données
- 4. Commandes contextuelles

SIGNIFICATION DES ICÔNES

ICÔNE	DESCRIPTION	EFFETS
	Image	Affiche/Masque une image d'exemple
A	Attention	Indique la présence d'informations importantes
~	Confirmer	Enregistre les paramètres, ferme la page et va à la page précédente
		Ferme la page et va à la page précédente.
×	Quitter	REMARQUE : Il est possible de quitter sans
		sauvegarder les données
0	Aide En Ligne	Ouvre la page d'Aide en ligne correspondante
	Liste instal.	Va à la page Liste installation
\$	Configuration utilisateur	Va à la page Configuration utilisateur (références

		utilisateur, mot de passe, délégations)
•	Fermeture du logiciel	Quitte le programme et va à la page Accès
Q.	Modifier mdp	Va à la page Modifier le mot de passe
	Délégations	Va à la page <u>Délégations</u> (ajout/suppression de
	Delegations	délégués)
	Sauvegarder	Enregistre les paramètres.
•••	Modifier	Va à la page Configuration délégations
圓	Poubelle	Supprime la délégation correspondante.
0	Ajouter	Ajoute une nouvelle délégation.
	Contrôlo	Commence le contrôle de l'email de délégation
۲	Controle	saisi
		- Sélectionne tous les éléments listés (installations,
	Sélectionner tout	délégués, etc.)
		- Indique une ressource numérique (stand-by, etc)
	Déselectionner tout	Désélectionne tous les éléments listés
Û		(installations, délégués, etc)
•	Chercher	Filtre les informations contenues dans la « Fenêtre
ų		de données »
00	Aiouter instal.	Va à la page <u>Ajouter installation</u> (ajoute une
		nouvelle passerelle)
		Indique qu'une alarme est activée
	Alarme	- Indique une ressource d'alarme contrôleur (panne,
		dépassement de limites, etc)
\bigtriangleup	État instal. (Vert)	Indique que l'installation fonctionne normalement
		- Indique que l'installation a une ou plusieurs
		alarmes actives déjà visualisées
État instal.	État instal. (Jaune)	- Indique qu'un destinataire des notifications
-		recevra un email de pré-alarme
		- Indique le seuil d'alarme réglé (voir <u>Réglage</u>
		<u>seuils</u>)
	Etat instal. (Rouge)	- Indique que l'installation a une ou plusieurs

		nouvelles alarmes actives
		- Indique qu'un destinataire de notifications recevra
		un email d'alarme
		- Indique le seuil d'alarme réglé (voir <u>Réglage</u>
		<u>seuils</u>)
		- Indique la fin d'une alarme du contrôleur
		- Indique qu'un destinataire de notifications ne
	Fin alarme	recevra pas d'email d'alarme/de pré-alarme
		 Indique qu'aucun seuil d'alarme/de pré-alarme n'a
		été réglé (voir <u>Réglage seuils</u>)
	Alarmo activo	Indique le dépassement d'un seuil d'alarme réglé
	Alathie active	(voir <u>Réglage seuils</u>)
	Drá clormo octivo	Indique le dépassement d'un seuil de pré-alarme
~/ ~	Pre-alarme active	réglé (voir <u>Réglage seuils</u>)
A , A	Alarme/Pré-alarme	Indique le retour de la valeur entre les seuils
	acquittée	d'alarme/de pré-alarme (voir <u>Réglage seuils</u>)
L	Possourco óporgio	Indique que la ressource (en général une entrée
7	Ressource energie	analogique) est du type énergie
L	Ressource énergie	Indique que la ressource (en général une entrée
7		analogique) n'est pas du type énergie
℃ ∠	Nolink	Absence de communication entre le serveur cloud
-} ∖ >		et l'installation
وتسترم	Date/Heure récention	Date/heure de réception de la dernière donnée (aa-
		mm-jj HH:mm)
3	Actualiser	Actualise le code captcha de contrôle affiché
(62)	Chronologio	Va à la page Chronologie installation (accès,
	omonologio	alarmes, notifications envoyées, etc)
	Contrôleurs	- Va à la page <u>Liste contrôleurs</u>
		- Va à la page <u>Ressources contrôleur</u>
¢°	Commandes	Va à la page <u>Commandes et paramètres</u>
	Vue instal	Va à la page Infos installation (propriétaire, nom,
		société, etc)
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

		Va à la page <u>Infos installation</u> (propriétaire, nom,
	Vue installation (Bleue)	société, etc)
		Visible depuis Vues utilisateur
		Va à la page Recherche contrôleurs dans réseau
0		(Balayage réseau)
	Destinataires des	Va à la page Destinataires des notifications
	notifications	Alarmes (liste des destinataires des alarmes)
	Envoi notifications	Indique qu'une notification d'alarme/de pré-alarme a
\square	Envolhouncauons	été envoyée
ß	Rapport PDF	Va à la page <u>Réglage rapport</u>
x	Rapport Excel	Va à la page <u>Réglage rapport</u>
	Litilisateur (Bleu)	Indique les opérations effectuées par un utilisateur
—	Offisated (Died)	(accès, modification, etc)
	Tableau historique	Affiche le tableau des données lues par la
	rableau filstolique	ressource sélectionnée (voir <u>Tableau historique</u>)
1.8	Graphique historique	Affiche le graphique des données lues par la
	Graphique historique	ressource sélectionnée (voir Graphique historique)
		- Désélectionne tous les contrôleurs/adresses du
	Désélectionner/Réduire	réseau
	Decelection	- Réduit la liste des ressources et affiche
		uniquement la liste des contrôleurs du réseau actifs
	Déplacement	Affiche l'intervalle des données précédent ou
	Doplacomon	suivant par rapport à la date et à l'heure réglées
~~	.lour/Semaine/Mois	Règle l'intervalle d'affichage des données (jour,
		semaine, mois)
-	Filtro	Va à la page Filtre Chronologie (événement, date,
		type d'événement)
A	Information	Affiche les informations relatives à l'installation, à la
U		licence et aux ressources allouées
*	Favoris	Favori ajouté
☆	Ajouter aux favoris	Favori désélectionné

	Case de sélection	Représente une case à cocher pour la sélection
		d'un contrôleur, d'un utilisateur, d'un paramètre, etc.
۲	commande	Exécution commande
Ð	Sélectionner tout	Sélectionner tous les contrôleurs du réseau
谷	Copier	Copie les réglages du contrôleur sélectionné
ß	Coller	Colle les réglages du contrôleur sélectionné
	Lecture	Lecture des paramètres sélectionnés
A	Ecriture	Ecriture des paramètres sélectionnés
8	Ressource analogique	Indique une ressource analogique (sonde, etc)
	Ressource épergie active	Indique que le réglage d'enregistrement de la
	Ressource energie active	ressource énergie est actif
	Retard actif	Indique le réglage du retard pour le signalement
Ð		des alarmes/pré-alarmes est actif
	Retard non actif	Indique le réglage du retard pour le signalement
9		des alarmes/pré-alarmes n'est pas actif
	Case cochée	Indique que l'adresse réseau correspondante est
		sélectionnée
▲	Case de sélection	Ajoute une nouvelle adresse de recherche des
T		contrôleurs dans le réseau
	Sélection adresses	Va à la page <u>Sélection adresses</u>
	Tri par ordre décroissant	Trie ou ne trie pas les adresses, modèles ou
_/ _		protocoles par ordre décroissant
	Tri par ordre croissant	Trie ou ne trie pas les adresses, modèles ou
_/ _	F	protocoles par ordre croissant
;≡/:≡	Regroupement	Regroupe ou ne regroupe pas les modèles ou les
,		protocoles
÷	Liste utilis. destinataires	Importe dans l'installation toute la liste des
		destinataires de l'utilisateur
A	Télécharger rapport	Télécharge le rapport pdf sélectionné et l'enregistre
	- · · ·	sur le cloud
	Ouvrir	Ouvrir

₽	Remplacement	Remplacement passerelle (Replacement)
	Blocage	Licence expirée (Grace period expired). Contacter Eliwell. Numéros utiles

ENREGISTREMENT NOUVELLE SOCIÉTÉ

Pour créer une nouvelle société utilisatrice, il faut procéder comme suit

Sign-up new user	
① ⊘ Company (O Physical person
Company Name:	Company Name 2
Name:	Name 3
Language:	English (GB)
Email:	Email 5
Password:	Password 6
Confirm password:	Confirm password 🕖
VAT:	VAT 8
Registered Office Ac	ddress:
Street and Nr.:	Street and Nr. 9
City:	City 10
ZIP code:	
Province:	Province 12
State/Country:	State/Country
1 Open: Terms of service	9
Read and acce	pt the TelevisBlue Terms of Service.
Read and acce	pt the specific Term of Service clauses.
Open: Privacy Read and acce	pt the Privacy Terms
	type here

- 1. **Type utilisateur** : Société. **REMARQUE**. Pour être propriétaires (owner) l'une passerelle, il faut sl'enregistrer comme Société
- 2. Nom société : raison sociale de la société
- 3. Nom : Prénom et nom de l'employé
- 4. **Langue** : Sélection de la langue à utiliser pour l'affichage des données (liste déroulante)

- 5. Email: email de l'utilisateur REMARQUE : l'adresse email doit être valide et deviendra le nom de l'utilisateur
- Mot de passe : Saisir le Mot de passe
 REMARQUE : Le Mot de passe doit contenir au moins 6 caractères et au moins un chiffre (0...9)
- 7. Confirmer mdp : Saisir une deuxième fois le mot de passe pour confirmer
- 8. N°TVA : N° de TVA de la société
- 9. Rue et numéro rue : Saisir l'adresse de la société
- 10. Ville : Saisir la ville où siège la société
- 11. C.P. : Saisir le code postal de la société
- 12. Département : Saisir le département de la société
- 13. Pays/Nation : Saisir le pays de la société
- 14. **Conditions de service** : lire et accepter le texte, cocher la case à la fin du texte et fermer la fenêtre en cliquant sur le X dans le coin supérieur gauche.

ATTENTION : il est obligatoire d'ouvrir la page des conditions et de les lire

15. **Traitement données personnelles**: lire et accepter le texte, cocher la case à la fin du texte et fermer la fenêtre en cliquant sur le X dans le coin supérieur gauche.

ATTENTION : il est obligatoire d'ouvrir la page des conditions et de les lire

16. Captcha: code de contrôle Si les caractères ne sont pas lisibles, appuyer sur sour en générer un nouveau

17. **Y**: ferme la page et va à la page Liste installation.

ATTENTION : l'adresse email ne pourra plus être utilisée pour créer un nouvel utilisateur

18. Après l'enregistrement, le nouvel Utilisateur recevra un email avec les instructions pour confirmer et compléter la procédure l'enregistrement.

ENREGISTRER NV UTILIS. PRIVÉ

De haut en bas, les champs complétés/à compléter sont :

Sign-up new user		
1 O Company	Physical person	
Name:	Name 2	
Language:	English (GB)	
Email:	Email 4	
Password:	Password 5	
Confirm password:	Confirm password 6	
SSN:	SSN 🛛 🔽	
Address:		
Street and Nr.:	Street and Nr. 8	
City:	City 9	
ZIP code:	ZIP Code	
Province:	Province 1	
State/Country:	State/Country	
Den: Terms of service		
Read and acce	pt the TelevisBlue Terms of Service.	
Read and acce	pt the specific Term of Service clauses.	
Open: Privacy Read and accept the Privacy Terms		
	type here	

- 1. Type utilisateur : Pers. physique
- 2. Nom : Prénom et nom
- 3. **Langue** : Sélection de la langue à utiliser pour l'affichage des données (liste déroulante)
- 4. Email: email de l'utilisateur REMARQUE : l'adresse email doit être valide et deviendra le nom de l'utilisateur

- Mot de passe : Saisir le mot de passe
 REMARQUE : Le Mot de passe doit contenir au moins 6 caractères et au moins un chiffre (0...9)
- 6. Confirmer mdp : Saisir une deuxième fois le mot de passe pour confirmer
- 7. **NIF** : NIF
- 8. Rue et numéro rue : Saisir l'adresse
- 9. Ville : Saisir la ville
- 10. C.P. : Saisir le code postal
- 11. Département : Saisir le département
- 12. Pays/Nation : Saisir le pays
- 13. **Conditions de service** : lire et accepter le texte, cocher la case à la fin du texte et fermer la fenêtre en cliquant sur le X dans le coin supérieur gauche.

ATTENTION : il est obligatoire d'ouvrir la page des conditions et de les lire

14. **Traitement données personnelles**: lire et accepter le texte, cocher la case à la fin du texte et fermer la fenêtre en cliquant sur le X dans le coin supérieur gauche.

ATTENTION : il est obligatoire d'ouvrir la page des conditions et de les lire

- 15. Captcha: code de contrôle Si les caractères ne sont pas lisibles, appuyer sur pour en générer un nouveau
- 16. Y: ferme la page et va à la page Liste installation.

ATTENTION : l'adresse email ne pourra plus être utilisée pour créer un nouvel utilisateur

17. Après l'enregistrement, le nouvel Utilisateur recevra un email avec les instructions pour confirmer et compléter la procédure l'enregistrement.

LOG-IN / CHANGER UTILIS. (Accès)

De haut en bas, les champs à compléter sont :

Log-in / Change password:		
1 Email:	Email:	
2 Password:	Password:	
3 Language:	English (GB):	
	4	~
	Forgotten passwo	rd. Click here!:

- 1. **Email**: saisir son email (nom l'utilisateur).
- Mot de passe: saisir le mot de passe. REMARQUE. Après n échecs de tentatives, le compte sera bloqué. Comparer l'inscription en rouge user locked out Contacter l'Assistance technique
- 3. Langue : Sélectionner la langue à utiliser pour l'affichage des données (liste déroulante)
- 4. **•**: ferme la page et va à la page Liste installation.

RÉCUPÉRATION MOT DE PASSE (RESET)

De haut en bas, les champs à compléter sont :

Log-in / Change password:			
Email:	Email:		
Password:	Password:		
Language:	English (GB):		
		✓	
	Forgotten passwo	rd. Click here!:	
Log-in / Change password:			
Email:	Email:		
Password:	Password:		
Language:	English (GB):		
		✓	
	Forgotten passwo	rd. Click here!:	

© 2021 Eliwell - Tous droits réservés | 11/21 | rev. 05 | 9MA20262 | p.24

1. Appuyer sur « Mot de passe oublié. Cliquer ici ! »

L'écran affichera la page suivante :

Email confirmation

A confirmation email message will be sent to eliwell.televisblue@gmail.com. You are requested to click on the link present in the email (or copy and paste the link into your browser address bar) within 24h to complete the email validation process. Click OK to send the email now.



 OK : envoi l'un email par « noreply@televisblue.com » avec un lien pour saisir le nouveau mot de passe.

Saisir le nouveau mot de passe sur la page qui sl'affiche puis le saisir une deuxième fois dans le champ au-dessous pour confirmer.

2. Cancel : annule la demande de changement de mot de passe. REMARQUE : Vérifier les messages reçus dans la boîte de réception. Si la confirmation du changement de mot de passe n'arrive pas par e-mail, vérifier le courrier indésirable (spam) et modifier éventuellement le filtre du courrier indésirable en ajoutant l'expéditeur « noreply@televisblue.com » à la liste des destinataires fiables.

LISTE INSTALLATIONS

LISTE INSTALLATION

Barre de titre

1. X: quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. Over l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les installations par nom, adresse et société
- 4. **OFF** affiche toutes les installations ; **ON** affiche uniquement les installations avec de nouvelles alarmes
- 5. **\$**: va à la page <u>Configuration utilisateur</u>.
- 6. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 7. ••••: va à la page <u>Ajouter installation</u>

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

C ^{x/y} S₅t	IT Plant	Italy	🛱 2015-11-06 11:25
4 ×/y 2	DE Plant	Germany	💾 2016-01-13 16:53
1	PL Plant	Poland	≝ 2016-01-14 13:14 6

- 1. 4: indique l'état de l'installation :
 - (VERT) : installation fonctionnant correctement
 - (JAUNE) : installation avec une ou plusieurs alarmes déjà visualisées
 - (ROUGE) : avec une ou plusieurs nouvelles alarmes
- 2. x/y indique le nombre de nouvelles alarmes (x) et le nombre total des alarmes (y)
- 3. S: indique l'absence de communication entre l'installation et la passerelle. Le nombre t indique depuis combien de temps la communication est interrompue
- 4. Nom installation : indiqué dans Infos installation
- 5. Nom société : indiqué dans Infos installation
- 6. C: Indique le jour et l'heure (dans le fuseau horaire de l'installation) de la dernière réception de données de la passerelle.

REMARQUE : Vérifier le fuseau horaire de la passerelle

REMARQUE. Le fuseau horaire par défaut est UTC. Le système ne prend pas en compte l'heure légale.

AJOUTER UN NOUVEAU INSTALLATION

Barre de titre

1. X: quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les champs à compléter sont :

S/N: S/N 1 PIN: PIN 2	
type here 3	

- 1. S/N : entrer le code indiqué sur le code-barres du TelevisBlue
- 2. **PIN** : entrer le PIN (indiqué dans le document « Product Activation PIN » joint à l'appareil)
- 3. type here : entrer le code de contrôle écrit au-dessus
- 4. **O**: met à jour le code s'il n'est pas clair

Commandes contextuelles

Enregistre les données saisies. REMARQUE : après l'enregistrement de l'installation, toujours procéder à son balayage/sa configuration (voir <u>Balayage</u> <u>réseau</u>)

REMPLACEMENT PASSERELLE

Barre de titre

1. Confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les champs à compléter sont :



- 1. New S/N : entrer le nouveau code indiqué sur le code-barres du TelevisBlue
- 2. **PIN** : entrer le PIN (indiqué dans le document « Product Activation PIN » joint à l'appareil)
- Captcha: code de contrôle Si les caractères ne sont pas lisibles, appuyer sur voir pour en générer un nouveau
- 4. Cinception de la connées saisies.

REMARQUES

- Après l'enregistrement de l'installation, toujours procéder à son balayage/sa configuration (voir <u>Balayage réseau</u>)
- Realizar la procédure d'appariement d'un capteur de température (<u>EWSense</u> <u>Temp</u>).

CONFIGURATION

CONFIGURATION UTILISATEUR

Barre de titre

1. Ferme la page et va à la page Liste installation.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. S: non activée.
- 4. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. **C**: va à la page <u>Modifier le mot de passe</u>.
- 6. E: va à la page <u>Délégations</u>.

7. Trois types d'utilisateur (et de

vues utilisateur) sont disponibles :

- a. utilisateur Enterprise (Enterprise)
- b. utilisateur Délégué de Référence (Reference Delegate)
- c. utilisateur Délégué simple (Simple Delegate)

a. Enterprise	b. Reference Delegate	c. Simple Delegate	
? 🐔	? 🐔	? 🗌	
📥 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞	
د Change password	المعرود و Change password	هر Change password	
🐸 Delegation	🐸 Delegation	😁 Delegation	
Enterprise View	Ref. Delegate View	Simple Delegate View	

Fenêtre de données

Les champs complétés/à compléter sont :

Company Name:	Company Name	0
User name:	User name	2
Language settings:	English (GB)	3 v
User email:	User email	4
VAT number:	VAT number	5
Registered Office Add	dress:	
Street and Nr.:	Street and Nr.	6
City:	City	7
ZIP code:	ZIP Code	8
Province:	Province	9
State/Country:	State/Country	1

- 1. Nom société : saisir la raison sociale / le nom de l'utilisateur
- 2. Nom utilis. : saisir l'utilisateur à visualiser sur l'installation et dans les rapports

- 3. Langue préférence : saisir la langue d';affichage des pages du logiciel
- 4. Email utilis. : affiche l'adresse email utilisée pour l'enregistrement *REMARQUE : NON modifiable*
- 5. N°TVA : saisir le n° de TVA / NIF
- 6. Rue et numéro rue : saisir son adresse
- 7. Ville : saisir sa ville
- 8. C.P. : saisir le code postal de la ville
- 9. Département : Saisir le département
- 10. Pays/Nation : saisir le pays
- 11. E: enregistre les données saisies.

MODIFIER MOT DE PASSE

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. 🏶: va à la page <u>Configuration utilis</u>.

4. • : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les champs à compléter sont :

	Current password:
U	
١	New password:
2	
C	Confirm new password:
R	

- 1. Mot the passe actuel: Saisir le mot de passe actuel
- Nouveau Mot the passe: Saisir le nouveau mot de passe REMARQUE : Le Mot de passe doit contenir au moins 6 caractères et au moins un chiffre (0...9)
- 3. **Confirmer nouveau Mot the passe**: Saisir une deuxième fois le nouveau mot de passe pour confirmer

Commandes contextuelles

- 1. E: enregistre le nouveau mot de passe et :
- affiche une fenêtre pour confirmer la modification.

Password modified		
Your password has been successfully modified. Press OK to login		
OK Cancel		

• **OK**: enregistre le nouveau mot de passe, effectue le log-out et retourne à la page Accès

• Annuler: annule la modification

DÉLÉGATIONS

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. Se : va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

La fenêtre affiche la liste des Utilisateurs délégués avec les informations suivantes :

User 1	Name 2	Requested 3	4 5 … ₪
User 1	Name 2	Accepted 3	••• 🔟
User	Check 👁	Unknown	创
• 6			

- Utilisateur : Saisir l'email de l'utilisateur à déléguer (REMARQUE : L'utilisateur doit être déjà enregistré sur le site www.televisblue.com)
- 2. Nom : Identifiant du délégué
- État : État de la délégation. Inconnue = pas encore vérifié ; Demande = vérifié, à confirmer ; Acceptée = vérifié et confirmé.

(**REMARQUE** : l'état du champ changera au premier accès du nouveau délégué)

4. **•••**: permet la modification de la délégation. : ferme la page et va à la page

Configuration délégation.

(REMARQUE : non disponible pour l'état de la délégation "Inconnue").

- 5. U: supprime la délégation correspondante.
- 6. ajoute une nouvelle délégation.
 - Saisir l'email de l'Utilisateur et appuyer sur Contrôle ^O.
 - Si le contrôle est positif, la page se ferme et la page <u>Configuration délégation</u> s'ouvre.

CONFIGURATION DÉLÉGATIONS

Barre de titre

1. K: ferme la page et va à la page <u>Délégations</u>.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :





Cas B : 2 délégations présentes



- 1. Utilisateur : E-mail de l'utilisateur à déléguer
- 2. Nom : Nom identifiant le délégué
- 3. Ajout instal. :

ON permet d'ajouter des installations à mon nom

OFF ne permet pas d'ajouter des installations à mon nom

4. Délég. auto :
ON ajoute automatiquement la délégation sur chaque nouvelle installation à mon nom

OFF n'ajoute pas automatiquement la délégation sur chaque nouvelle installation à mon nom

5. Lecture seule :

ON permet au délégué d'afficher l'installation en lecture seule (configuration de l'installation désactivée)

OFF permet au délégué de configurer l'installation (affichage de l'installation en lecture seule désactivée)

 Paramètres/Commandes : Délègue ou non les opérations sur les Paramètres/Commandes

ON permet au délégué d'exécuter les opérations sur les commandes et les paramètres

OFF ne permet pas au délégué d'exécuter les opérations sur les commandes et les paramètres

7. Liste instal. : Répertorie les installations déjà enregistrées à mon nom

REMARQUE : en ce qui concerne ces installations, c'est moi qui dois décider si je veux les déléguer ou non.

Commandes contextuelles

- 1. O: sélectionne toutes les installations enregistrées à mon nom.
- 2. D: désélectionne toutes les installations enregistrées à mon nom.
- Enregistre la configuration effectuée, envoie au nouveau Délégué un e-mail contenant les instructions pour accepter la délégation et retourne à la page <u>Délégations</u>.

AVIS DÉLÉGATION

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Configuration utilis</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. S: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Al log-in s'affiche dans cette fenêtre d'information :



Elle informe le client quil a été proposé comme délégué pour gérer certaines installations au nom et pour le compte du délégant indiqué en **caractères gras.**

Pour accepter la délégation, il faut lire les Conditions du Service en cliquant sur Terms of Service

- Acceptation : le client accepte les conditions
- Non acceptation : le client n'accepte pas les conditions
- Postpone : le client remet sa décision d'accepter ou non les conditions lors du prochain log-in

Commandes contextuelles

: ferme la page et va à la page Liste installation.

DÉLÉGUÉ DE RÉFÉRENCE

Un utilisateur qui a été délégué pour gérer certaines installations au nom et pour le compte du délégant est identifié comme **Délégué de Référence** (**Reference Delegate**) et est indiqué en **caractères gras** dans les réglages de la page du délégant <u>Information</u> <u>installation</u> où est reporté le mail du délégué.

Le mail du délégué peut exister ou non. Dans les deux cas, il est délégué pour toutes les passerelles dont il est le Délégué de Référence.

Le Délégué de Référence peut déléguer à son tour une installation dont il est délégué.

REMARQUE. Le délégant est celui qui délègue et non le reference delegate.

REMARQUE. Le délégué final est en relation pour chaque type de rapport ou support avec le délégant, et non avec le Délégué de Référence.

Pour accepter la délégation, il faut lire les Conditions du Service. Voir Avis délégation.

VUES UTILISATEUR

À partir du menu Configuration utilisateur, <User View> identifie le type de utilisateur:

a. Enterprise	b. Reference Delegate	c. Simple Delegate		
? 🐔	? 👘	? 🏦		
📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞	👗 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞		
♣ Change password	د Change password	د Change password		
🐸 Delegation	🚰 Delegation	🐸 Delegation		
Enterprise View	Ref. Delegate View	Simple Delegate View		

- a. utilisateur Enterprise (Enterprise)
- b. utilisateur Délégué de Référence (Reference Delegate)
- c. utilisateur Délégué simple (Simple Delegate)

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. Ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. 🗱: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. Filtre les installations par nom, adresse et société
- 6. Excel avec valeurs sous forme de tableau
- 7. A: rapport du type tableau : PDF avec valeurs sous la forme de tableau

Fenêtre de données

Cas utilisateur Enterprise

La fenêtre affiche la liste des Utilisateurs délégués/passerelle avec les informations suivantes :

– TelevisBlue (5)		
TelevisBlue1	ON	Ħ
TelevisBlue2	ON	閧
TelevisBlue3	ON	Ħ
TelevisBlue4	ON	Ħ
TelevisBlue5	ON	
2	B	4

- 1. **Propriétaire**: propriétaire de l'installation (dans ce cas TelevisBlue)
- 2. **Liste passerelles**: Liste des passerelles de laquelle se a propriétaires ou il a délégation
- Renew: état de renouvellement de la licence. ON= licence à renouveler ; OFF= licence non renouvelée.
- 4. E: Accède aux <u>Informations installation</u>.

Cas de l'utilisateur Délégué de Référence

La fenêtre affiche la liste des Utilisateurs délégués/passerelle du Reference Delegate avec les informations suivantes :

– TelevisBlue Enterprise (2)	
TelevisBlue1	Ħ
TelevisBlue2	Ħ
2	4

- 1. Propriétaire: propriétaire de l'installation (dans ce cas TelevisBlue Enterprise)
- 2. Liste passerelles: Liste des passerelles de laquelle se a délégation
- 3. **NA**

4. Accède aux <u>Informations installation</u>.

Cas de l'utilisateur Délégué simple

La fenêtre affiche la liste des passerelles de l'utilisateur (sil y en a) avec les informations suivantes :

? 🐔	=	Simple Delegate View	×
🚢 TelevisBlue Shop 🛛 🏟 🕞		No data	
Name			
Export view			
🕒 Report view			

- 1. **Propriétaire**: propriétaire de l'installation (dans ce cas TelevisBlue Enterprise)
- 2. Liste passerelles: identifiant des passerelles

INSTALLATION

INSTALLATION

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Liste installation</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :

1 [°] 2 ^m
Q Search 🚯
👃 Alarms only 🚺 OFF
🖽 Logbook (5)
🚓 Controllers 🌀
📃 Site info 🕖
O Controllers discovery 8
── Notification recipients 9
🔎 Reports 10
≓ Replace gateway 1
Real-Time 12
💄 < User Name > 🔅 🗭 13 14

- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les ressources par nom.
- 4. **OFF** affiche toutes les installations ; **ON** affiche uniquement les installations avec de nouvelles alarmes.
- 5. **(DEE)**: va à la page <u>Chronologie installation</u> (accès, alarmes, notifications envoyées, etc).
- 6. **••••**: va à la page <u>Liste contrôleurs</u>.
- 7. **U** va à la page <u>Infos installation</u> (propriétaire, nom, société, etc.).

- 8. O: va à la page <u>Recherche contrôleurs dans réseau</u> (balayage réseau).
- 9. Va à la page<u>Destinataires des notifications Alarmes</u> (liste des destinataires des alarmes).
- 10. Le: va à la page <u>Réglage rapport</u>.
- 11. **E**: va à la page <u>Remplacement passerelle</u>.
- 12. X: va alla pagina <u>Real-Time</u>.
- 13. *: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 14. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

– 00:02 TelevisIn (5)			
Resource 1	22.4	°C	\$ ■ 2
Resource 2	22.4	°C	🗛 43m 🛛 🖧 43m 🗰 🛃
Resource 3	22.5	°C	4 5 🐗 🖃 🗠
Resource 4	22.2	°C	\$ 🗐 🗠
Resource 5	22.6	°C	¢ 🔳 🗠
2	B		678

- 1. Nom contrôleur : nom attribué au contrôleur.
- 2. Ressource : nom attribué à la ressource
- 3. Valeur : valeur lue par la ressource
- 4. (ROUGE) : présent en cas d'alarme (dépassement de l'un des seuils saisis dans <u>Réglage seuils</u>). x indique depuis combien de temps elle est présente.

- 5. (JAUNE) : présent en cas de pré-alarme (dépassement de l'un des seuils saisis dans <u>Réglage seuils</u>). x indique depuis combien de temps elle est présente.
- 6. **Commandes et paramètres**.
- affiche le tableau des données lues par la ressource sélectionnée (voir <u>Tableau historique</u>).
- 8. **C**: affiche le graphique des données lues par la ressource sélectionnée (voir <u>Graphique historique</u>)

Commandes contextuelles

1. Eéduit la liste des ressources et affiche uniquement la liste des contrôleurs auxquels les ressources appartiennent.

TABLEAU HISTORIQUE

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.

- 2. The second se
- The second state is a second state of the second stat
- 4. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. Date : date et heure de début de visualisation des données.
- 6. ◀▶: visualise l'intervalle des données précédent (◀) ou suivant (▶) par rapport à la date/heure saisie et à l'intervalle sélectionné (jour/semaine/mois)
- 7. **Jour** : visualise les données du dernier jour.
- 8. **En Semaine** :visualise les données de la dernière semaine.
- 9. **Mois** : visualise les données du dernier mois.
- 10. Let a la page Graphique historique.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

	Trom: 2016-01-22 09:26	To: 2016-01-23 09:26
2016-01-22 09:31	23.20 °C	
2016-01-22 09:46	23.70 °C	
2	3	

- 1. Intervalle : intervalle de visualisation des données (Début : début Fin : fin).
- 2. Date : date/heure d';enregistrement de la donnée
- 3. Valeur : valeur lue au moment (date/heure) indiqué

Fenêtre données ressources énergie

Les informations affichées sont les suivantes :

		1 Inizio: 2017-06-16 00:00 Fine: 2017-06-16 23:59
2017-06-16 00:00 2	1,00	
2017-06-16 01:00	1,00	
2017-06-16 02:00	1,00	
2017-06-16 03:00	1,00	
2017-06-16 04:00	1,00	
2017-06-16 05:00	1,00	
2017-06-16 06:00	1,00	
2017-06-16 07:00	1,00	
2017-06-16 08:00	1,00	
2017-06-16 09:00	1,00	
2017-06-16 10:00	1,00	
2017-06-16 11:00	1,00	
2017-06-16 12:00	1,00	
2017-06-16 13:00	1,00	
2017-06-16 14:00	1,00	
2017-06-16 15:00	1,00	
2017-06-16 16:00	1,00	
2017-06-16 17:00	0,00	
2017-06-16 18:00	0,00	
2017-06-16 19:00	0,00	

- 1. Intervalle : intervalle de visualisation des données (Début : début Fin : fin).
- 2. Date : date/heure d';enregistrement de la donnée
- 3. Valeur : valeur lue au moment (date/heure) indiqué
 - a. Valeur (1.00) : valeur lue au moment (date/heure) indiqué exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (dans ce cas, delta relatif 1.00 de lecture par rapport à la lecture des heures 9.00)
 - b. Valeur (0.00) : valeur lue au moment (date/heure) indiqué exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (dans ce cas 0.00 ou aucune modification)

l'exemple illustre un appareil de mesure d';énergie en kW selon un intervalle quotidien. En cas de réglage de l'intervalle hebdomadaire, une représentation possible est indiquée ciaprès :

Les informations affichées sont les suivantes :

		1	Inizio: 2017-06-1	2 00:00	Fine: 2017-06-18 23:59
2017-06-12 00:00	0,00				
2017-06-13 00:00	0,00 3				
2017-06-14 00:00	13,70				
2017-06-15 00:00	24,30				
2017-06-16 00:00	17,00				
2017-06-17 00:00	2,00				
2017-06-18 00:00	2,00				

- 1. Intervalle : intervalle de visualisation des données (Début : début Fin : fin).
- 2. Date : date/heure d';enregistrement de la donnée
- 3. Valeur : valeur lue au moment (date/heure) indiqué
 - a. Valeur (0.00 kW) : valeur lue au moment (date/heure) indiqué exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (dans ce cas 0.00 ou aucune modification relevée)
 - b. Valeur (13.70 | 24.30 kW) : valeur lue au moment (date/heure) indiqué exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (dans ce cas, delta relatif de 13.70 kW le 14 juin concernant la lecture par rapport à celle du jour précédent et 24.30 kW le 15 juin concernant la lecture par rapport à celle du jour précédent)

GRAPHIQUE HISTORIQUE

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. 🏶: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. **Date** : date et heure de début de visualisation des données.
- 6. ●: visualise l'intervalle des données précédent (●) ou suivant (●) par rapport à la date/heure saisie et à l'intervalle sélectionné (jour/semaine/mois)
- 7. **Jour** : visualise les données du dernier jour.
- 8. **Example :** visualise les données de la dernière semaine.
- 9. **Mois** : visualise les données du dernier mois.

10. a: va à la page Tableau historique.

Fenêtre de données

REMARQUE : Le graphique a une valeur qualitative et présente uniquement un échantillonnage des données enregistrées. Pour le détail des valeurs, se reporter au <u>Tableau historique</u>

REMARQUE : Les axes **x** (abscisses) et **y** (ordonnées) se redimensionnent automatiquement en fonction des paramètres de la période de visualisation et des valeurs correspondantes.

Les informations affichées sont les suivantes :



- 1. Intervalle : intervalle de visualisation des données (Début : début Fin : fin).
- 2. Alarme : seuils d';alarme (voir Réglage seuils).
- 3. Pré-alarme: seuils des pré-alarme (voir <u>Réglage seuils</u>).
- 4. Évolution : graphique de l'évolution des valeurs lues par la ressource
- 5. Date : date/heure d';enregistrement de la donnée

Fenêtre données ressources énergie

REMARQUE : Le graphique a une valeur qualitative et présente uniquement un échantillonnage des données enregistrées. Pour le détail des valeurs, se reporter au <u>Tableau historique</u>

REMARQUE : Les axes **x** (abscisses) et **y** (ordonnées) se redimensionnent automatiquement en fonction des paramètres de la période de visualisation et des valeurs correspondantes.

nicie 2017-06-14 00:00 Fine: 2017-06-14 23:59

Les informations affichées sont les suivantes :

- 1. Intervalle : intervalle de visualisation des données (Début : début Fin : fin).
- Delta valeur : valeur indiquée exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (0, aucun delta)
- Évolution | Consommation (1 kW) : graphique de l'évolution sous la forme d';un histogramme des valeurs lues par la ressource. La valeur en cours de lecture est exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente (dans ce cas, delta relatif de 1,0 kW par rapport à la lecture précédente)
- 4. Évolution | Consommation (0 kW) : graphique de l'évolution sous la forme d';un histogramme des valeurs lues par la ressource. La valeur en cours de lecture est exprimée sous la forme de la différence par rapport à la lecture précédente

(dans ce cas, delta relatif de 0.0 kW par rapport à la lecture précédente ou aucune modification relevée)

5. Date : date/heure d';enregistrement de la donnée

CHRONOLOGIE

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. Ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- The second state is a second state of the second stat
- 4. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. **Les**: va à la page <u>Infos installation</u> (propriétaire, nom, société, etc.).
- 6. T: Va à la page <u>Filtre Chronologie</u> (événement, date, type d'événement).

Fenêtre de données

De gauche à droite, les informations présentes sont les suivantes :

	ha eseguito l'accesso	1h fa
3		2016-01-22 11:46
×	Inizio Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	5h fa
		2016-01-22 07:23
	Fine Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	14h fa 🗸 🗸
		2016-01-21 22:08
•	Fine Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	1d fa
		2016-01-21 12:38
	Inizio Allarma Alta Ingrasso apologico (vigualizzaziono) 2	1d fa 📃 🗧
••••	Inizio Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) z	2016-01-21 11:23
		1d fa
	na eseguito l'accesso	2016-01-21 11:13
		1d fa
	na eseguito l'accesso	2016-01-21 11:10
		1d fa
Т	Inizio Prealiarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	2016-01-21 08:23
<u>~~</u>		14 fa

- 1. Certain effectuée par l'utilisateur (accès, modification, etc.).
 - Configuration des commandes et paramètres).

- **(BLEUE)** : Commande envoyée au dispositif (<u>Configuration des commandes</u> <u>et paramètres</u>).

- Aou (JAUNE) : Début d'une pré-alarme (dépassement de l'un des seuils saisis sous <u>Réglage des seuils</u>).

- A ou (ROUGE) : Début d'une alarme (dépassement de l'un des seuils saisis sous <u>Réglage des seuils</u>).

- Aou (GRISE) : Fin d'une alarme / pré-alarme.

- **(ROUGE)** : Début d'une alarme du contrôleur (les données correspondantes ne sont pas mémorisées).

- (GRISE) : Fin d'une alarme du contrôleur (les données correspondantes ne sont pas enregistrées).

- A (ROUGE) : Début d'une alarme.

- Signature (GRISE) : Fin d'une alarme.

- Signature (ROUGE) : Début d'une alarme de la passerelle No-Link (les données correspondantes ne sont pas enregistrées).

- Si (GRISE) : Fin d'une alarme de la passerelle No-Link (les données correspondantes ne sont pas enregistrées).

- (VERTE) : Envoi d'une notification d'alarme/de pré-alarme (<u>Configuration</u> <u>notifications alarmes</u>).

- 2. Description de l'événement indiqué.
- 3. Date/heure de l'enregistrement de l'événement.

FILTRE CHRONOLOGIE

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Chronologie installation</u>.

Fenêtre de données

De haut en bas, les champs à compléter sont :



- 1. Description : filtre les événements par description
- 2. (**De**) sélectionne la date de début des événements à visualiser.
- 3. (À) sélectionne la date de fin des événements à visualiser.
- 4. Alarme : OFF ne visualise pas les alarmes ; ON visualise les alarmes.
- 5. Pré-alarme : OFF ne visualise pas les pré-alarmes ; ON visualise les pré-alarmes.
- 6. **Utilisateur** : **OFF** ne visualise pas les opérations de l'utilisateur ; **ON** visualise les opérations de l'utilisateur.
- Notif. : OFF ne visualise pas les notifications envoyées ; ON visualise les notifications envoyées.
- 8. **Opération d'écriture des paramètres** : **OFF** n'affiche pas les écritures des paramètres effectuées ; **ON** affiche les écritures des paramètres effectuées.
- Opération commande : OFF n'affiche pas les commandes exécutées ; ON affiche les commandes exécutées.

Commandes contextuelles

1. Confirme et commence la recherche des événements qui correspondent aux données saisies

CONTRÔLEURS

Avant de quitter la page, appuyer toujours sur la touche pour enregistrer les modifications.

Sinon, toutes les modifications apportées aux contrôleurs (sélection/désélection de ressources, réglage de seuils, activation/désactivation des contrôleurs) seront perdues.

Barre de titre

1. The second se

REMARQUE : Une fenêtre contextuelle invite à confirmer la sortie. Enregistrer (La) les modifications éventuelles effectuées avant de sortir.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les contrôleurs par description.

- 4. Θ : affiche les informations relatives à <<u>Nom installation</u>> et à <<u>Adresse instal.</u>>.
- 5. D: affiche les informations relatives au <u>Nombre total de ressources dans la</u> <u>licence</u> et au <u>Nombre total de ressources utilisées</u>.
- 6. unit va à la page <u>Infos installation</u> (propriétaire, nom, société, etc.).
- 7. The second se
- 8. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

	00:01	EWSense Gate	ON	00:01 EWSense Gate	≓ o%
	00:02	TelevisIn	ON	00:02 TelevisIn
	00:03	TelevisIn	ON	00:03 TelevisIn
1	2	3	4	5	678

- 1. L: case de sélection du contrôleur (*).
- 2. 00:00 : adresse du contrôleur (FAA:dEA)
- 3. Type : type de contrôleur (ex. : TelevisIn)
- 4. Activation contrôleur : OFF si le contrôleur n'est pas activé ; ON si le contrôleur est activé.
- 5. **Description** : nom attribué au contrôleur.
- total a page <u>Liste canaux EWSense Gate</u> (Visualisé uniquement par EWSense Gate).
- 7. **•••**: va à la page <u>Ressources contrôleur</u>.

8. **Commandes et paramètres**.

(*) en cas de sélections multiples, voir la page <u>Commandes et paramètres</u> > Fenêtre de données > Cas B : commandes/paramètres contrôleurs multiples

Commandes contextuelles

- 1. E: Sélectionner tous les contrôleurs du réseau
- 2. Copie les réglages du contrôleur sélectionné (Nom, Nom ressource, sélection ressource, seuils d'alarme/pré-alarme)
- 3. Colle les réglages du contrôleur sélectionné
- 4. Enregistre la configuration effectuée et va à la page <u>Vue installation</u>.

LISTE DES CANAUX EWSENSE TEMP

Barre de titre

1. **X**: fermer la page et aller à la page <u>Vue installation</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :

- 1. Ouvrir Aide en ligne. Le premier écran correspond à la page actuelle.
- 2. A a la page Liste installations.
- 3. Se: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. evitter le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Une vérification de tous les 60 canaux est effectuée au moment de l'accès, en affichant les adresses MAC des canaux déjà appariés.

Les informations affichées sont les suivantes :

	0	FFC00252				圃	₽
	1	FFC00247]			圓	#
	2	FFC00249	ОК			匬	#
0	2	3	4	6	6	7	8

- 1. L: case de sélection du capteur à apparier.
- 2. Numéro : indique le numéro du canal en cours d'appariement.
- 3. Mac Address : indique la valeur de l'adresse MAC du capteur apparié.

Lors de la saisie d'une adresse MAC suivie de la pression de *v* pour la sauvegarder, la bordure de la case deviendra :

- Orange : valeur saisie correcte
- Rouge : valeur saisie incorrecte
- 4. **C**: taper la valeur de l'adresse MAC du capteur.
- 5. 🖉: lire la valeur de l'adresse MAC du capteur.
- 6. III: supprimer la valeur de l'adresse MAC associée au canal sélectionné.
- 7. Temp).
- 8. Achèvement : on aura donc :

- l'affichage de « **OK** » si l'adresse MAC du capteur a été correctement sauvegardée.

- l'affichage d'une « erreur » si l'opération de sauvegarde a échoué

Commandes contextuelles

- 1. Im: éliminer la valeur de toutes les adresses MAC sélectionnées associées à EWSense Gate.
- Iire la valeur de toutes les adresses MAC sélectionnées associées via EWSense Gate.
- 3. **(P**: taper la valeur de toutes les adresses MAC sélectionnées sur EWSense Gate.

APPARIEMENT EWSENSE TEMP

Barre de titre

1. **X**: fermer la page et aller à la page <u>Vue installation</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvrir Aide en ligne. Le premier écran correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. Se : aller à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. evitter le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

Steps to be executed for a correct pairing:



Procédure guidée pour un appariement correct :

- 1. Réinitialisation du capteur. Appuyer sur le bouton du capteur jusqu'à obtention de 3 clignotements.
- 2. Attendre 10 secondes avant de continuer.
- 3. Le programme demandera d'appuyer sur le bouton au bas de la page.

 La procédure d'appariement (en anglais pairing) est lancée (les LED « Status » et « Alarm » clignotent sur EWSense Gate).

Appuyer pendant un laps de temps maximum de 2 minutes sur le bouton du capteur jusqu'à obtention de 2 clignotements.

- 5. Attendre l'appariement du capteur ...
- 6. La procédure terminée, l'indication « Appariement échoué » ou « Appariement réussi » s'affichera suivant le résultat.
- 7. Appuyer sur pour quitter la séquence.
- 8. Après l'appariement d'un capteur, procéder TOUJOURS à une reconnaissance réseau (un balayage) pour voir les ressources associées au canal.

RESSOURCES CONTRÔLEUR

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Liste contrôleurs</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les ressources par description.
- 4. D: affiche les informations relatives au <u>Nombre total de ressources dans la</u> <u>licence</u> et au <u>Nombre total de ressources utilisées</u>.

- 5. S: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 6. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

2 2	Analogue Input (display) 1	Temperature 1	on 🦩 🦩 🐥
2 2	Analogue Input (display) 1	Temperature 2	ON () / A A
2 2	Analogue Input (display) 1	Temperature 3	ON 7 4 4
	Alarm	Nome	OFF 7 4 4
	No - Link	Nome	• OFF 7 4 4
1	2	B	4 567

- 1. 🏵 : ressource analogique (sondes, etc.)
 - C: ressource numérique (stand-by, etc.)
 - ressource d';alarme contrôleur (panne, dépassement de limites, etc.)
- 2. Description: description de la ressource
- 3. Ressource : nom attribué à la ressource
- 4. Activation ressource: OFF si la ressource n';est pas activée ; ON si la ressource est activée.
- 5. ⁷ (JAUNE) : Ressource type énergie saisie.
 - 7 (GRIS) : Ressource type énergie non saisie.

REMARQUE : leur pression ouvre la fenêtre <u>Réglage seuils</u>

6. - 🦊 (JAUNE) : Seuil de pré-alarme saisi.

- **(GRIS)** : Aucun seuil de pré-alarme n';a été saisi. **REMARQUE** : leur pression ouvre la fenêtre <u>Réglage seuils</u>

7. - - (ROUGE) : Seuil d';alarme saisi.

(GRIS) : Aucun seuil d';alarme n';a été saisi.

REMARQUE : leur pression ouvre la fenêtre <u>Réglage seuils</u>

RÉGLAGE SEUILS

Les seuils sont du type :

- A. alarme et pré-alarme
- B. ressources énergie

RÉGLAGE DES SEUILS D';ALARME ET DE PRÉ-ALARME

Barre de titre

1. Ferme la page et va à la page <u>Ressources contrôleur</u>.

Fenêtre de données

De haut en bas, les champs à compléter sont :

	🜲 Alarm	
High Threshold:	0	
Low Threshold:	2	
3	4 1 h	
	🔔 Warning	
High Threshold:	A Warning	
High Threshold: Low Threshold:	Warning 5 6	

- 1. Seuil supérieur Alarm 4: seuil d';alarme supérieur.
- 2. Seuil inférieur Alarm 4: seuil d';alarme inférieur.
- 3. Θ : (BLEU) réglage du retard actif.
- 4. Retard : délai d';activation de l'alarme (sélectionné dans menu déroulant)
- 5. Seuil supérieur Alert —: seuil de pré-alarme supérieur
- 6. Seuil inférieur Alert —: seuil de pré-alarme inférieur
- 7. Θ : (GRIS) réglage du retard bloqué.
- 8. Retard : délai d';activation de l'alarme (sélectionné dans menu déroulant)

RÉGLAGE DES SEUILS DES RESSOURCES ÉNERGIE

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Ressources contrôleur</u>.

Fenêtre de données

De haut en bas, les champs à compléter sont :

Fnergy type resource				
٢	10 min. 🚺 🛛 🛨			
High threshold:	Alarm 2			
High threshold:	Alert 3			

- 1. (BLU) réglage de l'intervalle d';observation (sélectionné à partir du menu déroulant).
- 2. Seuil supérieur Alarm 4: seuil d';alarme supérieur.
- 3. Seuil supérieur Alert —: seuil de pré-alarme supérieur

REMARQUE. Les seuils minimums et les retards ne sont pas présents.

INFOS INSTALLATION

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



1. **P**: aller à la page <u>Configuration utilis</u>.

- 2. evitter le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 3. Θ : afficher les informations relatives à <<u>Nom installation</u>> et à <<u>Adresse instal.</u>>.
- 4. O: aller à la page <u>Recherche contrôleurs</u>.

Fenêtre de données

Real-

Les champs complétés/à compléter sont :

Ŧ	
	A
(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna 🔻	A
15m (Transmission time: 30m)	A
Cloud analysis Cloud thresholds analysis only. This functionality requires the data to be first collected by the cloud server, then analyzed versus the configured thresholds. Expect a minimum of 15' delay due to built in synchronous data transmission interval.	A
Controllers events All alarm conditions configured in the controllers are monitored. In case the status changes, the alarm condition is transmitted to the cloud to manage notifications. Alarm events are listed in the Logbook. Note that this functionality requires 1 resource for each monitored controller	
: B	
2.3.11 10 2.6.35.3-241115-REL110 11	
	▼ Cloud analysis Controllers are monitored in the controllers are monitored. In case the status changes, the alarm condition is transmitted to the controllers are listed in the Logbook. Note that this functionality requires 1 resource for each monitored controller 32.3.11 10 23.3.11 10 23.3.11 10 23.3.11 10 21.3.11 10 21.3.11 10 21.3.11 10 21.3.11 10 11.3.1.1 </td

- TelevisGate O/N : Numéro de série de l'installation (inscrit sous le code-barres du TelevisBlue).
- 2. **Propriétaire** : nom du propriétaire de l'installation.

- 3. Nom installation (*) : nom attribué à l'installation.
- 4. Adresse (**) : adresse/lieu où se trouve l'installation
- 5. Société (*) : société/utilisateurs propriétaire de l'installation.
- 6. Décalage hor. (**) : fuseau horaire utilisé par l'installation.
- 7. Contact / notes (*) : champs notes (personne à contacter, notes, etc.).
- 8. **Temps d'enregistrement (***)** : intervalle d'enregistrement.
- 9. Gestion des alarmes : type de gestion des alarmes :

- **Analyse cloud** (§) : gère les alarmes du cloud (seuils d'alarme et de préalarme).

REMARQUE : il est cependant toujours possible de surveiller une alarme spécifique du contrôleur mais chaque alarme utilisera une ressource.

- Événements contrôleurs (§§) : gère les alarmes du cloud (seuils d'alarme et de pré-alarme) et les alarmes des contrôleurs.

REMARQUE : toutes les ressources alarme du contrôleur utiliseront une seule ressource. Une seule alarme sera visualisée et ne sera pas enregistrée.

- 10. TelevisGate, version logiciel : version du logiciel de TelevisGate.
- 11. TelevisGate version firmware : version du firmware de TelevisGate.
- 12. Licence, modèle : modèle de TelevisBlue acheté.
- 13. Licence, durée : mois de validité de la licence.
- 14. Licence, échéance : date / heure d'expiration de la licence.
- 15. Licence, , limite ress : nombre maximum de ressources.
- 16. Real-Time : minutes restantes pour le mois courant : montre le nombre de minutes restantes dans le mois courant.

REMARQUE : chaque session de Real - Time utilise 10 minutes pour chaque appareil sélectionné (correspondant à 10 lectures).

(§) Seul. analyse données enreg. sur cloud.

Cette fonction exige la collecte données sur le serveur avant analyse vers les seuils configurés.

Considérer au moins 15 minutes de retard en raison de l'intervalle de transmission périodique des données.

(§§) Toutes les conditions d'alarme configurées dans contrôleurs sont surveillées.

Si l'état change, la condition alarme est envoyée au cloud pour activer notifications. Les évènements alarme sont listés dans chronologie. Noter que cette fonction exige 1 ressource pour chaque contrôleur surveillé

(*) : les informations contenues sont liées à l'utilisateur et non à l'installation (elles changent d'un utilisateur à un autre)

(**) : les informations contenues sont liées à l'installation et non à l'utilisateur (elles ne changent pas d'un utilisateur à un autre)

(***) : considérer au moins 15 minutes de retard en raison de l'intervalle de transmission périodique des données.

Fenêtre de données « enterprise » (société)

Les informations peuvent être lues uniquement par les utilisateurs du type « enterprise » (réglage défini par Eliwell).

Contacter le Service Commercial pour de plus amples informations

Α.

Références délégué : données relatives au délégué :

- Email : e-mail du délégué champ obligatoire
- Nom : nom du délégué
- Téléphone : numéro de téléphone du délégué
- ERP ID : code identifiant attribué par le propriétaire de l'installation au délégué

В.

Liste des délégués : Liste des délégués : en caractères gras son indiqués les Délégués de référence (Reference Delegates).

Commandes contextuelles

1. Confirmer et enregistrer les données saisies.

PAIEMENTS (EN) SELF-SERVICE

IMPORTANT: FONCTIONNALITÉ NON DISPONIBLE

RECHERCHE CONTRÔLEURS

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. FAA 00: sélectionne toutes les adresses avec FAA = 00 et dEA = 00 ... 15.
- 4. FAA 01: sélectionne toutes les adresses avec FAA = 01 et dEA = 00 ... 15.
- 5. FAA 02: sélectionne toutes les adresses avec FAA = 02 et dEA = 00 ... 15.
- 6. FAA 15: sélectionne toutes les adresses avec FAA = 15 et dEA = 00 ... 15.

Fenêtre de données

De haut en bas, les champs complétés/à compléter sont :





Addresses to add: 256

- 1. **De l'adresse**: adresse de début de la recherche (ex. FAA = 0 et dEA = 0).
- 2. À l'adresse: adresse de fin de la recherche (ex. FAA = 15 et dEA = 15).
- 3. Adresses à ajouter: nombre d'adresses à explorer (calculé automatiquement à partir de la valeur saisie aux points 1 et 2).

Commandes contextuelles

1. Confirme et va à la page <u>Sélection adresses</u>.

SÉLECTION ADRESSES

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



1. Couvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- va à la page<u>Vue installation</u>. 3.
- **P**: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- e ; quitte le logiciel. REMARQUE : Avant de quitter, le programme demande de 5. confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Une liste d'adresses s'affiche en fonction de la sélection effectuée sur la page Recherche contrôleurs et :



: l'adresse correspondante (FAA:dEA) est désélectionnée et ne sera pas

balayée.



- I'adresse correspondante (FAA:dEA) est sélectionnée et sera balayée.

2. Adresse: adresse à scanner (ex. 00:00).

Commandes contextuelles

- : désélectionne toutes les adresses 1
- : ajoute une nouvelle adresse 2
- : supprime toutes les adresses sélectionnées (cochées 3.
- Enregistre et commence le balayage. Va ensuite à la page <u>Sélection</u> contrôleurs.

SÉLECTION CONTRÔLEURS

Barre de titre

1. Time la page après l'affichage de la fenêtre de confirmation de la perte des données puis va à la page <u>Sélection adresses</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. **\$**: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 2. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 3. **3** va à la page<u>Sélection adresses</u>.
- 4. L: désélectionne tous les contrôleurs
- 5. Since le balayage des ressources des contrôleurs sélectionnés. Va ensuite à la page Liste contrôleurs. (xx: indique la durée estimée du balayage en secondes).
- 6. **Q**: filtre les contrôleurs par nom.
- 7. Adresse: tri des contrôleurs par adresse.
 - C: tri par ordre décroissant actif ; C: pas de tri par ordre décroissant.

- C: tri par ordre croissant actif ; C: pas de tri par ordre croissant.

- 8. Modèle: tri/regroupement par modèle.
 - **:** regroupement actif ; **:** pas de regroupement.
 - C: tri par ordre décroissant actif ; C: pas de tri par ordre décroissant.
 - L: tri par ordre croissant actif ; L: pas de tri par ordre croissant.
- 9. Protocole: tri/regroupement par protocole.
 - **i**: regroupement actif ; **i**: pas de regroupement.
 - T: tri par ordre décroissant actif ; T: pas de tri par ordre décroissant.
 - C: tri par ordre croissant actif ; C: pas de tri par ordre croissant.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :



- contrôleur sélectionné et qui sera balayé.

2. Contrôleur: description du contrôleur

Commandes contextuelles

- 1. **3**: : ferme la page et va à la page <u>Sélection adresses</u>.
- 2. 🕒: désélectionne tous les contrôleurs.
- 3. Service et commence le balayage. Va ensuite à la page <u>Vue installation</u>.

DESTINATAIRES DE NOTIFICATIONS

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les destinataires des notifications par nom et par email.
- fiche les informations relatives à <Nom installation > et à <Adresse installation>.
- 5. \blacktriangleright : importe toute la « Liste des destinataires » des notifications (Voir \square).
- 6. Second second
- 7. The second se
- 8. evitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

De gauche à droite, les informations affichées sont les suivantes :



- 1. Activation destinataire: OFF si le destinataire n'est pas activé ; ON si le destinataire est activé.
- 2. Nom: nom attribué au destinataire des notifications.
- 3. **Email**: email du destinataire des notifications (il ne doit pas nécessairement être inscrit au portail **www.televisblue.com**).
- 4. 🦊 (JAUNE): l'utilisateur recevra un email si une pré-alarme est active.

- (GRIS): l'utilisateur ne recevra pas un email si une pré-alarme est active. REMARQUE : Pour passer d'une condition à l'autre, cliquer sur l'icône

- 5. - (ROUGE): l'utilisateur recevra un email si une alarme est active.
 - (GRIS): l'utilisateur ne recevra pas un email si une alarme est active. REMARQUE : Pour passer d'une condition à l'autre, cliquer sur l'icône
- 6. U: supprime le destinataire correspondant.
- 7. •: ajoute un nouveau destinataire.

Commandes contextuelles

1. Enregistre la configuration et va à la page <u>Vue installation</u>.

LISTE DESTINATAIRES

Barre de titre

1. Errme la page et va à la page des <u>Destinataires des notifications</u>.

Fenêtre de données

Les champs à compléter sont :





- 1. Nom : nom attribué au destinataire des notifications.
- 2. Email : email du destinataire des notifications (il ne doit pas nécessairement être inscrit au portail www.televisblue.com).
- 3. U: supprime le destinataire correspondant.
- 4. •: ajoute un nouveau destinataire.

REMARQUE : la liste des destinataires est au niveau utilisateur et non installation.

Commandes contextuelles

1. Enregistre la configuration et va à la page <u>Vue installation</u>.

COMMANDES ET PARAMÈTRES

Barre de titre

1. K: ferme la page et retourne à la page précédente <u>Vue installation</u> ou <u>Contrôleurs</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. Rechercher : filtre les paramètres par description.
- 4. Sélectionner groupe : filtre par type de paramètre.

À titre d'exemple non exhaustif, les groupes de paramètres les plus courants sont les suivants :

- Compresseur
- Dégivrage
- Ventilateurs
- 5. Sélectionne les favoris : va à la page de <u>sélection des commandes et</u> paramètres
 - T : commande/paramètre sélectionné
 - : commande/paramètre désélectionné
- 6. O: affiche les informations relatives à <u>Nombre total d'opérations autorisées</u>.

- 7. **\$**: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 8. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Sélectionner un ou plusieurs contrôleurs à partir de la page Contrôleurs

Si un seul contrôleur a été sélectionné, voir le cas A

Si plusieurs contrôleurs ont été sélectionnés (exemple), voir le cas B

	00:05	IDPlus 961	ON	00:05 IDPlus 961	#0
	00:06	IDPlus 961	ON	00:06 IDPlus 961	+ 0°
\checkmark	00:07	IDPlus 971	ON	00:07 IDPlus 971	-th 0%
	00:08	IDPlus 971	ON	00:08 IDPlus 971	-th 0%
	00:09	IDPlus 974	ON	00:09 IDPlus 974	-th 00

- 1. sélection contrôleurs
- 2. accès à cette page

Une fois le ou les contrôleur(s) sélectionné(s), ajouter les favoris. Voir la page de <u>sélection</u> <u>des commandes et paramètres</u>

Fenêtre de données

Cas A : commandes/paramètres d'un seul contrôleur

Les informations affichées sont les suivantes :

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	new value
	Count interval for activation of digital input 1 (Ei1)	0 <=	<= 200	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	new value
	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $(\mbox{At1})$	False <=	<= True	new value
	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	new value
٥	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)			
D	Instrument On (ROnOn)			
◙	Instrument Off (ROffOff)			
€	No Link output ON (NoL_On)			
۲	Keyboard Locked (KbdLock)			
۲	No Link output OFF (NoL_Off)			

- 1. U: case de sélection du paramètre.
- 2. **O**: sélection de la commande.
- Nom de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration (CA1))
- 4. Plage autorisée : (exemple 0...2, -999.0....999.0),
- 5. valeur éventuelle (si elle a été lue) et
- 6. Unité de mesure
- Nouvelle valeur : champ éditable pour inscrire la valeur du paramètre.
 (REMARQUE. Les commandes n'ont pas de valeurs)

Cas B : commandes/paramètres de plusieurs contrôleurs

Par rapport au cas d'un seul contrôleur, il y aura un en-tête du type :

Multiple operations on **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ... , FAA:dEA <Controller name>,

Read operation only on FAA:dEA <Controller name>.

Les informations affichées sont les suivantes :

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	new value
	Count interval for activation of digital input 1 (Ei1)	0 <=	<= 200	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	new value
	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\ensuremath{(\mbox{At1})}$	False <=	<= True	new value
	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	new value
€	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)			
D	Instrument On (ROnOn)			
⊚	Instrument Off (ROffOff)			
⊚	No Link output ON (NoL_On)			
◙	Keyboard Locked (KbdLock)			
⊘	No Link output OFF (NoL_Off)			

. L: case de sélection du paramètre.

- 2. **O**: sélection de la commande.
- 3. **Nom** de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration (CA1))
- 4. Plage autorisée : (exemple 0...2, -999.0....999.0),
- 5. valeur éventuelle (si elle a été lue) et
- 6. Unité de mesure
- Nouvelle valeur : champ éditable pour inscrire la valeur du paramètre.
 (REMARQUE. Les commandes n'ont pas de valeurs)

Exécution Commandes

Voir Configuration des commandes et paramètres .

Lecture et écriture des paramètres

Voir Configuration des commandes et paramètres .

Compteur opérations

- 1. Utilisateur général et Simple Delegate : les opérations sont comptées sur chaque passerelle (gateway).
- 2. Enterprise : les opérations disponibles correspondent à la somme des paquets d'opérations acquis par le propriétaire.

Commandes contextuelles

- 1. Lecture du ou des paramètre(s)
- 2. Écriture du ou des paramètre(s)

COMMANDES ET PARAMÈTRES SÉLECTION DES FAVORIS

Barre de titre

1. Time la page et va à la page précédente <u>Commandes et paramètres</u>

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Rechercher** : filtre les paramètres par description.
- 4. Sélectionner groupe : filtre par type de paramètre.

À titre d'exemple non exhaustif, les groupes de paramètres les plus courants sont les suivants :

- Compresseur
- Dégivrage
- Ventilateurs
- 5. **①**: affiche les informations relatives à <u>Nombre total d'opérations autorisées</u>.
- 6. va à la page <u>Configuration utilis</u>.

7. • : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Sélectionner un ou plusieurs contrôleurs à partir de la page Contrôleurs

Si un seul contrôleur a été sélectionné, voir le cas A

Si plusieurs contrôleurs ont été sélectionnés (exemple), voir le cas B

	00:05	IDPlus 961	ON	00:05 IDPlus 961	#0
	00:06	IDPlus 961	ON	00:06 IDPlus 961	+ 0°
	00:07	IDPlus 971	ON	00:07 IDPlus 971	-t 0°
	00:08	IDPlus 971	ON	00:08 IDPlus 971	-t 0°
\checkmark	00:09	IDPlus 974	ON	00:09 IDPlus 974	-th 00

- 1. sélection contrôleurs
- 2. accès à la page Commandes et paramètres

Cas A : commandes/paramètres d'un seul contrôleur

Les informations affichées sont les suivantes (exemple) :

🟠 🕑 Keyboard Locked 🟠 🕑 Keyboard Unlocked 🟠 🕑 No Link output OFF ☆ 🕑 No Link output ON ☆ ⊙ Instrument Off 🟠 🜔 Instrument On ☆ Alarm tripping differential (AFd) ŝ Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1) ☆ Probe calibration 1 (CA1) ☆ Count interval for activation of digital input 1 (Ei1) ☆ Selection of analogue input type 1 (H00)

Remarque : voir la liste exhaustive des commandes et des paramètres dans l'application.

L'image illustre un sous-ensemble s'y rapportant.

1. T: Sélectionne commande/paramètre favori :

- 🗘 : commande/paramètre désélectionné (par défaut)
- T : commande/paramètre sélectionné
- 2. D: indique une commande.
- Nom de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration 1 (CA1))

cas B : commandes/paramètres de plusieurs contrôleurs

Par rapport au cas d'un seul contrôleur, il y aura un en-tête du type :

Setting favorites for **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ... , FAA:dEA <Controller name>,

Où :

- n : nombre de contrôleurs sélectionnés
- FAA:dEA : adresse du contrôleur (exemple 00:05)
- Controller name : nom du contrôleur (exemple IDPlus 961)

Les informations affichées sont les suivantes (exemple) :

☆	🕑 Keyboard Locked
☆	● Keyboard Unlocked
☆	No Link output OFF
☆	No Link output ON
☆	Instrument Off
☆	● Instrument On
☆	Alarm tripping differential (AFd)
☆	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\ensuremath{(\mathrm{At1})}$
☆	Probe calibration 1 (CA1)
☆	Count interval for activation of digital input 1 $(\ensuremath{\texttt{Ei1}})$
☆	Selection of analogue input type 1 (H00)

Remarque : voir la liste exhaustive des commandes et des paramètres dans l'application. L'image illustre un sous-ensemble s'y rapportant.

- 1. T: Sélectionne commande/paramètre favori :
 - Commande/paramètre désélectionné (par défaut)
 - . T : commande/paramètre sélectionné
- 2. D: indique qu'il s'agit d'une commande.
- Nom de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration 1 (CA1))

Sélectionne les favoris

Sélectionner les paramètres/commandes à ajouter aux favoris

Les informations affichées sont les suivantes :

*	● Keyboard Locked
*	● Keyboard Unlocked
*	● No Link output OFF
*	● No Link output ON
*	● Instrument Off
*	● Instrument On
*	Alarm tripping differential (AFd)
*	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1)
*	Probe calibration 1 (CA1)
☆	Count interval for activation of digital input 1 $({\rm Eil})$
*	Selection of analogue input type 1 (H00)

Remarque : Dans l'exemple, la totalité des 6 commandes disponibles et 4 paramètres (10 au total) ont été sélectionnés.

Affichage des favoris

Une fois sortis et rentrés, les commandes/paramètres sélectionnés sont affichés au début de la liste :

- A. d'abord les commandes
- B. ensuite les paramètres

Les informations affichées sont les suivantes :

★	🕑 Keyboard Locked	
×	▶ Keyboard Unlocked	
*	No Link output OFF	
*	No Link output ON	
×	▶ Instrument Off	
*	● Instrument On	
*	Alarm tripping differe	ntial (AFd)
*	Alarm mode (absolute	and relative) probe 1 (At1)
*	Probe calibration 1 (CA	(1)
*	Selection of analogue	input type 1 (H00)

Commandes contextuelles

Pour ajouter aux favoris, fermer la page-écran

CONFIGURATION DES COMMANDES ET PARAMÈTRES

Barre de titre

1. The second se

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. Rechercher : filtre les paramètres par description.
- 4. Sélectionner groupe : filtre par type de paramètre.

À titre d'exemple non exhaustif, les groupes de paramètres les plus courants sont les suivants :

- Compresseur
- Dégivrage
- Ventilateurs
- 5. Sélectionne les favoris : va à la page de <u>sélection des commandes et</u> paramètres
 - 4.
 - 🗮 : commande/paramètre sélectionné
 - 🛱 : commande/paramètre désélectionné
- 5. O: affiche les informations relatives à <u>Nombre total d'opérations autorisées</u>.

- 6. **\$**: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 7. : quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Cas A : commandes/paramètres d'un seul contrôleur

Les informations affichées sont les suivantes :

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	6	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	°C	new value
\checkmark	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	<= True		new value
\checkmark	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	°C	new value
D	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)				
lacksquare	Instrument On (ROnOn)				
◙	Instrument Off (ROffOff)				
◙	No Link output ON (NoL_On)				
◙	Keyboard Locked (KbdLock)				
◙	No Link output OFF (NoL_Off)				

- 1. L: case de sélection du paramètre.
- 2. D: sélection de la commande.
- Nom de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration (CA1))
- 4. Plage autorisée : (exemple 0...2, -999.0....999.0),
- 5. valeur éventuelle (si elle a été lue) et
- 6. Unité de mesure
- Nouvelle valeur : champ éditable pour inscrire la valeur du paramètre.
 (REMARQUE. Les commandes n'ont pas de valeurs)

COMMANDES

Au moment de l'exécution de la commande, quand l'utilisateur appuie sur $oldsymbol{\Theta}$, le message l'informant de la dépense d'un (1) point d'opération s'affiche

1. L'écran affichera la page suivante :

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue?



- 1. **OK** : exécute la commande : l'icône Sera remplacée par une signalisation d'exécution correcte ou non de la commande :
 - vert : la commande s'est déroulée correctement
 - orange : la commande n'a pas été exécutée pour toutes les opérations concernées
 - rouge : échec de la commande (REMARQUE. En sélectionnant de nouveau la commande, l'icône

Od'exécution d'origine s'affiche de nouveau

2. Cancel : commande non exécutée

Paramètres

Lecture des paramètres

Au moment de l'exécution de la lecture du paramètre, si l'utilisateur appuie sur **E**, le message

- l'informant de la dépense d'un (1) point d'opération s'affiche
- 1. L'écran affichera la page suivante :

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue?

ок	Cancel
011	Ganoor

- OK : exécute la commande : l'icône (case) Usera remplacée par une signalisation d'exécution correcte ou non de l'opération :
 - vert : opération (lecture) exécutée correctement
 - orange : l'opération n'a pas été exécutée pour toutes les opérations concernées
 - rouge : échec de l'opération

(REMARQUE. En la sélectionnant de nouveau, l'icône (case)	d'exé	cution
d'origine s'affiche de nouveau		

2. Cancel : lecture non exécutée

Une fois que les paramètres ont été lus, les informations affichées seront les suivantes :

		00:01 TelevisI	n p			
	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	0	<= 2	num	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	2.0	<= 15.0	°C	new value
	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	False	<= True	flag	new value
•	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	0.0	<= 999.0	°C	new value

- A. vert : opération (lecture) exécutée correctement
- B. valeur par défaut du paramètre
- C. Unité de Mesure (UM) du paramètre

En cas d'échec de lecture, la signalisation sera de couleur rouge :

•	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	-	<= 2		new value
•	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	-	<= 15.0	°C	new value
•	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	-	<= True		new value
•	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	-	<= 999.0	°C	new value

Remarque : dans ce cas, la valeur par défaut et l'UM du paramètre ne seront pas visibles

Écriture paramètres

Au moment de l'exécution de l'écriture du paramètre, si l'utilisateur appuie sur *C*, le message

- l'informant de la dépense d'un (1) point d'opération s'affiche
- I'informant que l'opération d'écriture pourrait excéder ou modifier les limites préréglées s'affiche

REMARQUE : Si le champ **Nouvelle valeur** n'est pas rempli, un message signalant à l'opérateur de saisir la nouvelle valeur du paramètre qu'il souhaite écraser s'affiche.

Saisir les valeurs à écrire :

Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	0	<= 2	num	1	
Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	2.0	<= 15.0	°C	1.0	
Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1)	False <=	False	<= True	flag	True	
Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	0.0	<= 999.0	°C	2.0	

- A. Cocher la case de sélection du paramètre
- B. Remplir le champ de la nouvelle valeur
- 1. La page-écran suivante s'affiche (exemple 1 500 opérations disponibles) :

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue? WARNING: Written values can exceed or change the limits of the existing parameters. Ensure correctness before proceeding.



- OK : exécute la commande : l'icône (case) Usera remplacée par une signalisation d'exécution correcte ou non de l'opération :
 - vert : opération (écriture) exécutée correctement
 - orange : l'opération n'a pas été exécutée pour toutes les opérations concernées
 - rouge : échec de l'opération

```
(REMARQUE. En la sélectionnant de nouveau, l'icône (case) Ud'exécution d'origine s'affiche de nouveau
```

2. Cancel : écriture non exécutée

Quand l'opération s'est bien déroulée, les nouvelles valeurs qui viennent d'être modifiées seront visibles dans la colonne par défaut :

Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	1	<= 2	num	1	
Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	1.0	<= 15.0	°C	1.0	
Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1)	False <=	True	<= True	flag	True	
Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	2.0	<= 999.0	°C	2.0	

A. opération (écriture) exécutée correctement

- B. nouvelle valeur par défaut
- C. nouvelle valeur écriture

Cas B : commandes/paramètres de plusieurs contrôleurs

Les informations affichées sont les suivantes :

Par rapport au cas d'un seul contrôleur, il y aura un en-tête du type :

Multiple operations on **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ... , FAA:dEA

<Controller name>,

Read operation only on FAA:dEA <Controller name>.

Où :

- n : nombre de contrôleurs sélectionnés
- FAA:dEA : adresse du contrôleur (exemple 00:05)
- Controller name : nom du contrôleur (exemple IDPlus 961)

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	°C new value
\checkmark	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $(\mbox{At1})$	False <=	<= True	new value
\checkmark	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	°C new value
۵	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)			
lacksquare	Instrument On (ROnOn)			
◙	Instrument Off (ROffOff)			
◙	No Link output ON (NoL_On)			
◙	Keyboard Locked (KbdLock)			
⊚	No Link output OFF (NoL_Off)			

- 1. U: case de sélection du paramètre.
- 2. **•**: sélection de la commande.
- Nom de la commande/paramètre et désignation (exemple : Probe Calibration (CA1))
- 4. Plage autorisée : (exemple 0...2, -999.0....999.0),
- 5. valeur éventuelle (si elle a été lue)
- 6. Unité de mesure
- Nouvelle valeur : champ éditable pour inscrire la valeur du paramètre.
 (REMARQUE. Les commandes n'ont pas de valeurs)

Commandes contextuelles

- 1. Lecture du ou des paramètre(s)
- 2. Écriture du ou des paramètre(s)

RAPPORT

Barre de titre

1. **X**: ferme la page et va à la page <u>Vue installation</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :



- 1. O: ouvre l'Aide en ligne. La première rubrique affichée correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtre les rapports par nom.
- 4. 🗱: va à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 5. ; quitte le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.

Fenêtre de données

Les informations affichées sont les suivantes :

Daily HACCP	Daily	HACCP	••• 🛍 ►
Last Month data	Monthly	Table	••• 🛍 🖕
Weekly data	Weekly	Export	••• 🛍 🖕
• New report	2	3	456

- 1. **Nom**: nom attribué au rapport.
- 2. Fréquence: fréquence d'exécution du rapport (quotidien / hebdomadaire/ mensuel).
 - Quotidien : le rapport sera disponible le jour suivant
 - Hebdomadaire : le rapport sera disponible le lundi suivant
 - Mensuel : le rapport sera disponible le premier jour du mois suivant

- Type de Rapport: indique le type de rapport configuré (HACCP, Tableau ou Export)
- 4. ermet de modifier le rapport. Ferme la page et va à la page <u>Configuration</u> <u>rapport</u>.
- 5. U: supprime le rapport correspondant. **ATTENTION** : la suppression d';un rapport supprime également tous les fichiers PDF du rapport enregistrés dans le cloud.
- 6. C: accède à tous les fichiers PDF du rapport enregistrés dans le cloud (identifiés

par la date d';exécution) et téléchargeables en appuyant sur l'icône

7. • ajoute un nouveau rapport. Ferme la page et va à la page <u>Configuration</u> rapport.

CONFIGURATION RAPPORT

Barre de titre

1. The second se

Fenêtre de données

De haut en bas, les champs sont :

≣	Report configuration			×
	Name: HACCP giornaliero 1			
	Frequency: Daily 2			
	Type: HACCP 3	1 hour	• 4	
- Recipients				
• New recipie	ent			
OFF	Segnale Sonda Area Ristoro (dBm) 🕇 🧕			
OFF	Segnale Sonda Armadio Sala Riunioni (dBm)			
OFF	Segnale Sonda Congelatore (dBm)			
OFF	Segnale Sonda Frigorifero (dBm)			
OFF	Temperatura Area Ristoro (°C)			
OFF	Temperatura Armadio Sala Riunioni (°C)			
ON	Temperatura Congelatore (°C)			
ON	Temperatura Frigorifero (°C)			

- 1. **Nom**: nom attribué au rapport.
- 2. Fréquence: fréquence d'exécution du rapport (quotidien / hebdomadaire/ mensuel).
- 3. **Type** : type de rapport (HACCP, type tableau, type export).
 - rapport HACCP. Voir Rapport HACCP.
 - rapport du type tableau : PDF avec valeurs sous la forme de tableau
 - rapport du type export
- 4. Échantillonnage: définit l'intervalle d'échantillonnage des données (présente uniquement si Type = « HACCP »)

5. **O: New user recipient** ajoute un nouveau destinataire des rapports :





4.

- 1. Nom : nom attribué au destinataire des notifications.
- 2. Email : email du destinataire des rapports (il ne doit pas nécessairement être inscrit au portail www.televisblue.com).
- 3. U: supprime le destinataire du rapport.
- 5. **Ressource**: **OFF** la ressource ne sera pas ajoutée dans le rapport ; **ON** la ressource sera ajoutée dans le rapport.
- 6. **Description**: description de la ressource.
- 7. Si la réponse est du type énergie, l'icône est présente **7**

Commandes contextuelles

- 1. Le : télécharge en temps réel une copie du rapport qui vient d';être configuré. Voir <u>Comment lire les rapports</u>.
- 2. sélectionne toutes les ressources.
- 3. O: désélectionne toutes les ressources.
- 4. Enregistre le rapport qui vient d';être configuré et va à la page Liste rapports.

RAPPORT HACCP

Configuration

En sélectionnant dans Réglage rapport le type **HACCP**, en fonction de la fréquence (**Frequency**), on aura :

- 1. Si la fréquence (Frequency) est journalière :
 - Validité temporelle : de 00:00 à 23:59 du jour correspondant
 - Intervalle d'échantillonnage des données : configurable avec les valeurs 1 h, 2 h, 3h, 6 h, 12 h.
- 2. Si la fréquence (Frequency) est hebdomadaire :
 - Validité temporelle : de 00:00 du lundi à 23:59 du dimanche suivant
 - Intervalle d'échantillonnage des données : configurable avec les valeurs 1 h, 2 h, 3h, 6 h, 12 h, 1 jour.
- 3. Si la fréquence (Frequency) est mensuelle :

- Validité temporelle : de 00:00 du premier jour du mois à 23:59 du dernier jour du mois

- Intervalle d'échantillonnage des données : configurable avec les valeurs 1 h, 2 h, 3h, 6 h, 12 h, 1 jour, 1 semaine.

Rapport

De haut en bas, les champs présents dans le rapport sont :



Daily HACCP - 2 hour | From 23/11/2018 00:00 To 23/11/2018 23:00



Date	00:00 RTD 600/V	00:01 LKD SC -	00:02 ID 985 LX	00:03 ID 985LX	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate
	Control probe 1	Leak Detector	Analogue input 1	HOT GAS	Channel 5 - RSSI	Channel 0 -	Channel 5 - RSSI	Channel 5 -
		Gas concentration		Analogue input 1		Temperature		Temperature
23/11/2018 00:00	**	22	25.5 °C	26.6 °C	-61 dBm	22.6 °C	-52 dBm	22.5 °C
					23/11/2018 1:07			
23/11/2018 02:00	**	21	25.3 °C	26.3 °C	-49 dBm	22.7 °C	-53 dBm	22.5 °C
23/11/2018 04:00	**	20	25.6 °C	26.8 °C		22.9 °C		
					-56 dBm	23/11/2018 05:02	-54 dBm	22.9 °C
23/11/2018 06:00	Mr Mr	20	25.5 °C	26.7 °C	-62 dBm	25.3 °C	-54 dBm	24.1 °C
23/11/2018 08:00	***	21	25.3 °C	26.5 °C	-61 dBm		-63 dBm	24 °C
						24.2 °C	23/11/2018 8:57	23/11/2018 8:57
23/11/2018 10:00	Ne 194	21	25.2 °C	26.4 °C	-61 dBm	23.9 °C	-63 dBm	23.9 °C
23/11/2018 11:00	**	20	24.7 °C	25.6 °C	-56 dBm	24.1 °C	-67 dBm	24.2 °C
23/11/2018 13:00	**	18	24.5 °C	25.3 °C	-61 dBm	24 °C	-64 dBm	24.1 °C
23/11/2018 15:00	**	16	23 °C	23.5 °C	-61 dBm	24.4 °C	-65 dBm	24.4 °C
23/11/2018 17:00	**	20	26.5 °C	27.7 °C	-60 dBm	24.5 °C	-62 dBm	24.5 °C
23/11/2018 19:00	**	19	26.2 °C	27.3 °C	-60 dBm	25.5 °C	-68 dBm	25.4 °C
							D 23/11/2018 19:12	1 23/11/2018 19:12
23/11/2018 21:00								

Disclaimer: scopo di questo report è consentire all'utente la registrazione e la stampa dei dati di temperatura a cui gli alimenti sono conservati. Il report, in quanto tale, non costituisce dunque garanzia di una corretta e appropriata conservazione in base alle norme applicabili. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il report e le relative condizioni di misura siano conformi alla normativa applicabile nel settore di utilizzo.

① :Questo simbolo indica che il valore della risorsa riportato nella cella è il primo valore disponibile nel periodo pari al doppio dell'intervallo di campionamento, successivo al Timestamp indicato nel corrispondente campo Data.

Created: 24/11/2018 11:01

Page 1 / 1

- 1. Indique le **Nom** attribué à l'installation.
- 2. Indique l'Adresse où se situe l'installation.
- 3. Indique le Type de rapport HACCP sélectionné (dans l'exemple Daily Journalier).
- 4. Indique l'intervalle d'échantillonnage des données configuré.
- 5. Indique l'intervalle de temps analysé dans le rapport.
- 6. L'en-tête indique les ressources visualisées et l'appareil apparié.

REMARQUE : le nombre maximum de colonnes visualisables dans une page (sauf Date/Heure) est 8.

7. Valeurs lues dans l'intervalle de temps spécifié.

Dans le tableau peuvent figurer toute une série de symboles dont la signification est la suivante :

- "*": indique la condition d'« Erreur sonde »
- "--" : indique une condition d'alarme pour « No-Link »
- ① : indique l'heure à laquelle la ressource est devenue disponible dans

l'intervalle d'échantillonnage si celui-ci est différent de l'instant où les autres ressources ont été acquises.

8. Décharge de responsabilité.

COMMENT LIRE LES RAPPORTS

Les rapports peuvent être de 3 types :

- 1. HACCP. Exportation en format PDF conforme aux conditions requises par la norme HACCP. Le rapport part de minuit selon une cadence horaire.
- 2. Table. Exportation en format PDF. Chaque ressource est affichée séparément sous la forme d'un tableau et subdivisée par type (ressource générique ou ressource de type énergie).
 - voir exemples Ressources et Ressource énergie
- 3. Export. Exportation en format Excel. Le rapport part de minuit. Les ressources sont affichées sur des colonnes adjacentes.

Ressources

Page rapport des ressources :

TelevisBlue

•	A
Data	00:01 TelevisIn Temperature #2
31/05/2017 00:03	25.6 °C
31/05/2017 00:08	25.6 °C
31/05/2017 00:13	25.6 °C
31/05/2017 00:18	25.6 °C
31/05/2017 00:23	25.6 °C
31/05/2017 00:28	25.6 °C
31/05/2017 00:33	25.6 °C
31/05/2017 00:38	25.6 °C
31/05/2017 00:43	25.6 °C
31/05/2017 00:48	25.6 °C
31/05/2017 00:53	25.6 °C
31/05/2017 00:58	## °C
31/05/2017 01:03	## °C (3)
31/05/2017 01:08	## °C
31/05/2017 01:13	25.6 °C
31/05/2017 01:18	25.6 °C
31/05/2017 01:23	25.6 °C
31/05/2017 01:28	25.6 °C
31/05/2017 01:33	25.6 °C
31/05/2017 01:38	25.6 °C
31/05/2017 01:43	25.6 °C
31/05/2017 01:48	25.6 °C
31/05/2017 01:53	25.6 °C
31/05/2017 01:58	## °C
31/05/2017 02:03	25.6 °C
31/05/2017 02:08	25.6 °C
31/05/2017 02:13	25.6 °C

Report TelevisBlue TelevisIn | Creato: 01/06/2017 01:07 - Da 31/05/2017 00:00 A 31/05/2017 23:59

Pagina 1 / 12

Televis **Blue**

- A. Type de ressource
- 1. Date et heure de l'intervalle d'enregistrement.
- 2. Valeur lue
- 3. Exemple de non-communication de la passerelle (## °C en remplacement de la valeur lue par la sonde)

En cas d'erreur de la sonde, '*' affiche à la place de la valeur lue par la sonde Si la valeur lue no link, '---' ;affiche à la place de la valeur lue par la sonde

Ressources énergie

Page rapport des ressources énergie :

Gateway 000001 My desktop

Daily HACCP - 2 hour | From 23/11/2018 00:00 To 23/11/2018 23:00

		A	
Date	04:00 PM3250 Active Energy Import Total	04:00 PM3250 Active Power Total	04:00 PM3250 Apparent Power Total
23/11/2018 00:00	612	0	0.1
23/11/2018 02:00	612	0	0.1
23/11/2018 04:00	612	0	0.1
23/11/2018 06:00	612	0	0.1
23/11/2018 08:00	612	0	0.1
23/11/2018 10:00	612	0	0.1
23/11/2018 11:00	613	0	0.1
23/11/2018 13:00	613	0	0.1
23/11/2018 15:00	613	0	0.1
23/11/2018 17:00	613	0	0.1
23/11/2018 19:00	613	0	0.1
23/11/2018 21:00			

Disclaimer: scopo di questo report è consentire all'utente la registrazione e la stampa dei dati di temperatura a cui gli alimenti sono conservati. Il report, in quanto tale, non costituisce dunque garanzia di una corretta e appropriata conservazione in base alle norme applicabili. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il report e le relative condizioni di misura siano conformi alla normativa applicabile nel settore di utilizzo.

① :Questo simbolo indica che il valore della risorsa riportato nella cella è il primo valore disponibile nel periodo pari al doppio dell'intervallo di campionamento, successivo al Timestamp indicato nel corrispondente campo Data.

Created: 24/11/2018 11:21

Page 1 / 1

A. Type de ressource

- 1. Date et heure de l'intervalle d'enregistrement.
- Valeur lue. Pour les ressources du type énergie, il s'agit de la différence de valeur du relevé par rapport au relevé précédent

REMARQUE. À la différence des autres ressources, le seuil d'alarme n'a pas de véritable retour mais est ponctuel.

REAL-TIME

Barre de titre

1. **X**: fermer la page et aller à la page <u>Vue installation</u>.

Barre de menu

Cette barre contient les options suivantes :





- 1. O: ouvrir Aide en ligne. Le premier écran correspond à la page actuelle.
- 2. The second se
- 3. 🗣: aller à la page <u>Configuration utilis</u>.
- 4. evitter le logiciel. **REMARQUE** : Avant de quitter, le programme demande de confirmer la sortie.
- 5. O: montrer les informations concernant le nombre de minutes disponibles dans le mois courant.
- 6. **U**: montrer le nombre de minutes utilisées dans le mois courant.

REMARQUE : chaque session de Real Time utilise 10 minutes pour chaque appareil sélectionné (correspondant à 10 lectures).

Noter qu'en cas de sélection de 10 appareils, les minutes du mois seront « épuisées » en une seule session de Real Time.

Fenêtre de données

Le programme demandera de sélectionner le contrôleur et de presser :

La page qui s'affichera alors contient les informations suivantes :

≡ Real-Time			×
Sessione iniziata: 2018-08-09 16:21 Termine della sessione : 2018-08-09 16:31			
- 00:01 EWSense Gate (8)	3	4	56
Canale 0 - Temperatura	7.9	°C	
Canale 0 - RSSI	-45	dBm	
Canale 1 - Temperatura	-24.1	°C	
Canale 1 - RSSI	-48	dBm	
Canale 2 - Temperatura	27 .2	°C	
Canale 2 - RSSI	-42	dBm	
Canale 3 - Temperatura	24.4	°C	
Canale 3 - RSSI	-71	dBm	

- 1. Session : indique le début et la fin de la session affichée.
- 2. **Ressource** : description de la ressource.
- 3. Valeur : montre la dernière valeur lue par la ressource.

Chaque session effectuera 10 lectures pour chaque appareil sélectionné et prendra 10 minutes.

Dans le cas de sélection de plusieurs appareils, le nombre de minutes utilisés sera : Total minutes utilisées = 10 * nbre d'appareils.

- 4. Unité de mesure : indique l'unité de mesure de la valeur lue.
- 5. Eller à la page <u>Tableau historique</u>.
- 6. eller à la page <u>Graphique historique</u>.

EMBALLAGE TelevisGate

INFORMATIONS GÉNÉRALES

TelevisGate 2G est un dispositif d'interface RS485 pour connecter des contrôleurs Eliwell et d'autres marques à l'application Cloud TelevisBlue

(<u>www.televisblue.com</u>) en utilisant le Modem intégré GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz).

TelevisGate 2G a été conçu pour fonctionner exclusivement avec les cartes SIM préinstallées dans les pays dont la liste est disponible sur le site <u>www.eliwell.com</u>

CONTENU DE L'EMBALLAGE



L'emballage contient les éléments suivants :

- Dispositif TelevisGate 2G (déjà pourvu d'une carte SIM) (a)
- Document de licence et code PIN d'activation (b)
- Fiche technique multilingue (c)
- KIT chevilles pour montage mural (x2)
- Presse-étoupe pour la fixation du câble d'alimentation

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



Lire attentivement les instructions et les règles ou normes contenues dans ce document avant d'allumer le dispositif. La violation desdites règles ou normes pourrait être illicite et créer des situations dangereuses.

Pour chaque situation décrite, il faut impérativement se référer aux dispositions et réglementations s'y appliquant. Ce dispositif est un émetteur radio basse puissance. Une fois allumé, le dispositif émet et reçoit l'énergie de radiofréquence (RF).

Le dispositif produit des champs magnétiques. Il doit donc être tenu à l'écart de supports magnétiques, tels que des disquettes, des bandes magnétiques, etc.

Le fonctionnement du dispositif à proximité d'appareils électriques et électroniques, comme par exemple radios, téléphones, téléviseurs et ordinateurs peut générer des interférences.

INTERFÉRENCES

Ce dispositif, à l'instar de tous les dispositifs sans fils, est soumis à des interférences qui peuvent influer sur ses performances.

USAGE DU DISPOSITIF À L'INTÉRIEUR DES HÔPITAUX

Éteindre le dispositif à proximité d'équipements médicaux ; en particulier, il pourrait se produire des interférences avec des stimulateurs cardiaques et des prothèses auditives. Utiliser le dispositif au sein des hôpitaux et des établissements de santé avec la plus grande attention, du fait de la présence et/ou de l'utilisation possible de dispositifs sensibles aux signaux de radiofréquence extérieurs. Le dispositif doit rester éteint dans les établissements de santé si cela est expressément indiqué.

USAGE DU DISPOSITIF À PROXIMITÉ DE MATÉRIELS EXPLOSIFS

Ne pas utiliser le dispositif dans des dépôts de carburant, ni dans des installations chimiques ou des zones caractérisées par la présence de gaz explosifs ou dans lesquelles s'effectuent des opérations utilisant des explosifs. Il faudra non seulement respecter les limitations, mais aussi observer les normes ou dispositions prévues.

MODE D'EMPLOI

Ne pas utiliser le dispositif en contact avec le corps humain, ne pas toucher l'antenne si ce n'est pas strictement nécessaire. Utiliser uniquement des accessoires approuvés.

Consulter les notices d'autres éventuels dispositifs à connecter au présent dispositif. Ne pas connecter des dispositifs incompatibles.

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS

Eliwell décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant :

- une installation et d'une utilisation qui différeraient de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- une utilisation sur des tableaux électriques ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- une utilisation sur des tableaux électriques qui autorisent l'accès aux composants dangereux sans l'emploi d'outils ;
- une manipulation et/ou altération du produit ;
- d'une installation/utilisation sur des tableaux électriques non conformes aux normes et aux dispositions légales en vigueur

CONDITIONS D'UTILISATION

UTILISATION AUTORISÉE

L'instrument devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles. Le dispositif devra être adéquatement protégé contre l'eau et la poussière selon l'usage prévu. L'accès au dispositif ne pourra se faire qu'au moyen d'un outil (à l'exception de la face avant). Le dispositif peut être intégré dans un appareil à usage domestique et/ou similaire dans le domaine de la réfrigération et sa conformité aux normes européennes harmonisées en matière de sécurité a été vérifiée.

UTILISATION NON AUTORISÉE

Tout usage autre que celui pour lequel le dispositif est prévu, est interdit. Les contacts relais fonctionnels de série peuvent se détériorer : les dispositifs de protection de l'instrument, réglementaires ou relevant du bon sens, pour répondre aux exigences de sécurité évidences, doivent être réalisés à l'extérieur du dispositif.
DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

La présente publication est la propriété exclusive de la société Eliwell qui interdit formellement toute reproduction et divulgation non expressément autorisée par la société Eliwell elle-même. Bien que la société Eliwell ait réalisé ce document avec le plus grand soin, elle décline toute responsabilité quant à l'utilisation qui peut en être faite.

Même remarque pour les personnes ou sociétés ayant participé à la création et rédaction de ce manuel.

Eliwell se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à tout moment.

MISE AU REBUT



L'appareil (ou le produit) doit être éliminé et traité selon la réglementation relative à l'élimination des DEEE en vigueur.

Code PIN d'activation de la licence

Attention !

CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE CODE PIN D'ACTIVATION

Le code PIN d'activation est nécessaire pour l'activation de la licence associée au produit

Pour activer la licence de TelevisBlue, accéder à l'adresse

<u>www.televisblue.com/registration</u>, utiliser le numéro de série de la passerelle indiqué sur la face avant à proximité du QR et le PIN figurant sur la fiche d'activation code **9IS54412** contenue dans l'emballage du produit.

Le code QR disponible sur le volet du TelevisGate permet d'accéder directement à la procédure d'enregistrement par un dispositif mobile.

Des informations sur l'utilisation du logiciel TelevisBlue sont disponibles à l'adresse <u>www.televisblue.com/help</u> ou en utilisant le bouton d'aide (?) directement depuis le portail TelevisBlue. Avec l'enregistrement de la licence, vous déclarez avoir pris connaissance et accepté les termes et conditions consultables à l'adresse <u>www.televisblue.com/terms</u>. Les caractéristiques du produit TelevisGate sont indiquées dans ce chapitre ainsi que dans la fiche technique code **9ISK4472** contenue dans l'emballage du produit.

BATTERIE DE SECOURS OU DE SAUVEGARDE

Attention !

Cet appareil est doté d'une batterie de secours RTC.

La batterie peut s'enflammer, exploser ou provoquer des brûlures. Éviter de démonter, souder, brûler ou jeter dans l'eau la batterie. Tenir la batterie hors de portée des enfants. La batterie n'est pas rechargeable. Remplacer uniquement par une batterie de même modèle. Le remplacement de la batterie doit être effectué uniquement par un professionnel qualifié. L'emploi d'une batterie d'un autre type peut provoquer des risques d'incendie ou d'explosion. Les batteries sont considérées comme des déchets dangereux et doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur.

INSTALLATION

TelevisGate 2G a été conçu pour une installation murale ou sur panneau. Le dispositif étant éteint, retirer le volet situé dans la partie inférieure et enlever les 2 vis représentées sur la figure



Déposer ensuite la vis dans la partie inférieure.



Fixer la base du dispositif au mur/panneau au moyen de 3 vis et de chevilles S6 (fournies) introduites dans les trous représentés sur la figure.



Remettre le couvercle en le fixant au moyen des 3 vis fournies et refermer le volet.

Installer la passerelle verticalement dans la position indiquée sur la figure :



PRÉCAUTIONS

Dans le but de préserver la sécurité, l'intégrité de l'opérateur et le fonctionnement du dispositif, les règles d'installation indiquées ci-après doivent être respectées.

TelevisGate 2G et les câbles doivent être installés dans un lieu à l'abri ou à l'écart de :

- Poussière, humidité, forte chaleur et exposition directe au rayonnement solaire.
- Objets diffusant la chaleur. Ceux-ci pourraient endommager le boîtier du dispositif ou créer d'autres problèmes.
- Objets qui génèrent un champ électromagnétique de forte intensité (haut-parleurs Hi-Fi, etc.)
- Liquides ou substances chimiques corrosives.

Remarque : Avant l'installation, lire attentivement l'étiquette portant les données de plaque apposée à l'intérieur du volet.

CONNEXION AU RÉSEAU

Le connecteur d'alimentation se trouve à l'intérieur du TelevisGate 2G et n'est accessible qu'après avoir ôté le couvercle.

Le dispositif étant éteint, retirer le couvercle comme indiqué au paragraphe Installation

- Fixer le câble d'alimentation au dispositif de retenue fourni (presse-étoupe).
- Insérer les bornes du câble d'alimentation dans le connecteur déconnectable à 90°

Après la connexion, fixer le tout à l'aide d'un serre-fils.



Les câblages internes doivent être positionnés, supportés, fixés ou retenus afin de limiter :

- un effort excessif sur le fil ou sur les connexions au niveau des bornes ;
- le desserrage des connexions au niveau des bornes ;
- la détérioration de l'isolation des conducteurs.

Il est recommandé d'utiliser un câble bipolaire double isolation 2x0,75 mm² de section ronde (diamètre extérieur de 5,6 mm à 7,4 mm) H03VV-F ou équivalent.

Remarque : Remarque Pour l'entretien, il est recommandé de prévoir un ou plusieurs dispositifs de sectionnement pour séparer le dispositif du réseau d'alimentation électrique :

- •En cas d'utilisation d'une prise murale, cette dernière doit être facilement accessible pour permettre de couper l'alimentation électrique en cas d'urgence
- •En cas de connexion du dispositif à un tableau/une armoire électrique comportant un interrupteur/différentiel pour la coupure de l'alimentation électrique.

Couple de serrage :.

				C c	
7 mm	1.52.5 mm ²			0.6 N.m	0.6 x 3.5 mm
0.27 in.	1613 AWG			5 lb-in	0.02 x 0.13 in

CONNEXIONS PRÉSENTES SUR L'APPAREIL

RST.	Bouton de réinitialisation (redémarrage)
ANT.	Guide pour antenne extérieure (accessoire en option)
NOT USED	Connecteur RJ45 port Ethernet (1)
NOT USED	Connecteur JST (1)
RS485	Port RS485 opto-isolé
RELAY ALARM	Relais alarme SPDT - NF
RELAY STATUS	Relais état SPDT - NF

(1) Usage réservé à Eliwell

CONNEXION RS485

La connexion entre TelevisGate 2G et les modules du système doit être réalisée au moyen d'un câble avec conducteurs de 0,5 mm2 de section.

Utiliser un câble blindé (par exemple un câble Belden modèle 8762 avec gaine PVC, 2 conducteurs plus armature, 20 AWG, capacité nominale entre les conducteurs 89 pF, capacité nominale entre un conducteur et le blindage 161 pF).

La distance entre TelevisGate 2G et le dernier des modules ne doit pas dépasser 1,2 km. Ne pas oublier d'insérer une résistance de 120 Ω , ¹/₄ W entre les bornes « + » et « - » du dernier appareil du réseau.

Remarque : Le réseau RS485 est destiné à un usage domestique (applications en intérieur) et ne peut donc pas être soumis à des tensions dangereuses ou à des décharges électriques.

INSTALLATION D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE

Le dispositif étant éteint, retirer le couvercle du boîtier plastique. Fixer l'antenne au moyen du connecteur MCX coudé à 90° représenté sur la figure.



Faire passer le câble dans la rainure pratiquée sur la face avant au niveau de l'inscription ANT.

Remettre le couvercle en le fixant comme indiqué



UTILISATION D'ANTENNES EXTÉRIEURES

Le dispositif est conforme aux normes et aux limites de la norme en vigueur lorsqu'il est utilisé avec l'antenne intégrée. S'il est nécessaire d'utiliser une antenne extérieure, utiliser les accessoires Eliwell ou s'assurer de ne pas enfreindre ou dépasser les limites ou les restrictions imposées par les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

COMMUNICATION

Modem intégré GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz)

Caractéristiques de	
l'antenne	
Fréquence	900/1800/2100 MHz
Relais d'alarme	SPDT 8 A max. 30 Vac/dc
Impédance nominale	50 Ω
Gain	3 dBi
Connecteur	MCX 90 M

CARACTÉRISTIQUES DES SORTIES

Les relais sont prévus pour piloter

des charges alimentées par un

circuit isolé du réseau

d'alimentation par une isolation

non inférieure à celle insérée entre

les circuits primaire et secondaire

d'un transformateur de sécurité

conforme à la norme IEC 61558-2-

6 ou équivalente.

ALARM (Relais d'alarme)	SPDT 8 A max. 30 Vac/dc
STATUS (Relais d'état)	SPDT 8 A max. 30 Vac/dc

DONNÉES TECHNIQUES (EN 60950)

Classification	Appareil stationnaire Technologies de l'information (pas de sécurité)
Montage	mural ou sur tableau
Type d'action	1.B
Indice de pollution	2 (normal)
Température : Application	0 50 °C (32122 °F)
Température : Température	-20 60 °C (-4140 °F)
Humidité (service/stockage)	10 90 % RH sans condensation
Fréquence d'alimentation	50/60 Hz
Consommation maximum	40 mA
Classe du logiciel	A
Classe d'isolation	П

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

Dimonsions	Longueur (L) x Profondeur (P) x		
Dimensions	Hauteur (H)		
	Débrochables pour câbles d'une		
Bornes de relais et RS485	section max. de 1,5 mm ² , fixation		
	par vis		
	Longueur de dénudage = 7 mm		

Borne d'alimentation	Débrochable pour câbles d'une section max. de 2,5 mm ² avec insertion à 90° Longueur de dénudage = 7 mm
Longueur de dénudage de la gaine d'isolation supplémentaire	15 mm

DIMENSIONS :.



LED



LED POWER	VERTE, JAUNE
LED STATUS	VERTE, ROUGE
LED ALARM	VERTE, ROUGE
LED MODEM	VERTE

LED POWER

ON	VERTE : ALLUMÉE	JAUNE : MODE DÉMARRAGE
OFF	DISPOSITIF ÉTEINT	DISPOSITIF ÉTEINT

*vérifier la connexion au secteur

LED STATUS, MODEM, ALARM

STATUS LED MODEM LED ALARM STATUS ALARM RÉSOLUTION	LED		RELAY	RELAY	CAUSE
	STATUS	LED ALARM	STATUS	ALARM	RÉSOLUTION

ALLUMAGE (ROUGE)	CLIGNOTEMENT RAPIDE (VERTE)	Dernière condition d'alarme	NC	Dernière condition d'alarme	SIM non enregistrée / recherche réseau : Déplacer TelevisGate 2G où "il y a du réseau".
ALLUMAGE (ROUGE)	CLIGNOTEMENT LENT (VERTE)	détectée	NC	détectée	absence de communication avec Cloud Service : Contacter le Support Technique
ALLUMAGE (VERTE)	CLIGNOTEMENT LENT (VERTE)	ALLUMAGE (ROUGE) = ALARME* ALLUMAGE (VERTE) = NO ALARME	NF	NC = ALARME* NF = NO ALARME	Ligne en service - Connexion des données établie

* Gestion des alarmes : Analyse cloud ou événements contrôleurs

REMARQUE

- Analyse cloud : alarmes définies sur cloud (seuils d'alarme et de pré-alarme)
- Événements des contrôleurs : alarmes relatives aux contrôleurs qui composent le réseau et qui ont été activés après les alarmes réglées sur le cloud.
- LED Status, Relay Status: Gateway (TelevisGate2G)
- LED Alarm, Relay Alarm: Application

EMBALLAGE TelevisBox

INFORMATIONS GÉNÉRALES

TelevisBox est un système dédié non seulement à l'enregistrement et au suivi des rapports des températures de conservation des aliments, mais également à la signalisation d'anomalies ; il est accessible via le Web et est utilise des capteurs de température faisant appel à la technologie radio. Le système comprend :

- une série de capteurs **EWSense Temp** de température alimentés sur pile et dont la transmission des données se fait via radio ZigBee préconfigurée

- un dispositif **TelevisBox** à montage mural apte à recevoir des données provenant des capteurs de température et à dialoguer avec le serveur cloud **TelevisBlue**

- Le portail web **TelevisBlue** (<u>www.televisblue.com</u>) permettant de configurer, visualiser et gérer tous les capteurs connectés

Le système a été conçu et développé pour fonctionner exclusivement avec les cartes SIM pré-installées dans un ensemble défini de pays (voir liste).

CONTENU DE L'EMBALLAGE



L'emballage contient les éléments suivants :

- (a) Appareil TelevisBox (déjà pré-équipée d'une carte SIM)
- (b) Feuillet technique multilingue, licence et PIN d'activation
- (c) Câble d'alimentation
- (d) EWSense Temp (x8)

 (e) Sachet contenant des vis de fermeture du coffret (x4), des pattes de montage (x2) et un KIT chevilles et vis pour le montage mural (x2)

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Attention !

Lire attentivement les instructions et les règles ci-après avant d'allumer le dispositif. L'inobservation de ces règles pourrait être considérée comme illégale ou illicite et créer des situations de danger.

Pour chacune des situations décrites, il faut impérativement se référer aux dispositions et normes qui s'y appliquent. Ce dispositif est un émetteur radio à basse puissance. Ce dispositif envoie et reçoit de l'énergie radiofréquence (RF) lorsqu'il fonctionne.

Ce dispositif crée des champs magnétiques. Raison pour laquelle il doit être tenu à l'écart des supports magnétiques, tels que disquettes, rubans ou bandes, etc.

Le fonctionnement du dispositif à proximité d'équipements électriques et électroniques, comme par exemple radios, téléphones, téléviseurs et ordinateurs, peut générer des interférences.

INTERFÉRENCES

Ce dispositif, à l'instar de tous les dispositifs sans fil, est sujet à des interférences qui peuvent influer sur les performances de celui-ci.

UTILISATION DANS LES HÔPITAUX

Éteindre le dispositif à proximité d'équipements médicaux ; il pourrait notamment se produire des interférences avec des stimulateurs cardiaques et des prothèses auditives. Prêter la plus grande attention à l'utilisation du dispositif dans les hôpitaux et les centres ou établissements de santé du fait de la présence et du fonctionnement possibles de dispositifs sensibles aux signaux radiofréquence externes. Dans les centres ou établissements de santé, s'il y est expressément indiqué, l'appareil doit être maintenu éteint.

UTILISATION À PROXIMITÉ DE MATIÈRES EXPLOSIVES

Ne pas utiliser le dispositif dans des dépôts de carburant, installations chimiques ou zones caractérisées par la présence de gaz explosifs ou dans lesquelles sont en cours des opérations à l'aide d'explosifs. Il faudra impérativement respecter les limitations et se conformer à toute norme ou disposition prévue.

MODE D'UTILISATION

L'utilisation du dispositif doit se faire sans que celui-ci puisse entrer en contact avec le corps humain. Ne pas toucher l'antenne si cela n'est pas strictement nécessaire. Utiliser seulement des accessoires approuvés. Consulter les notices d'instruction ou modes d'emploi d'autres dispositifs éventuels à connecter à ce dispositif. Ne pas connecter des dispositifs incompatibles.

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS

La responsabilité de Schneider Electric se limite à l'utilisation correcte et professionnelle du produit conformément aux directives reportées dans ce manuel et les autres documents de support, et ne couvre pas les dommages éventuels provoqués par les éléments suivants (liste non exhaustive donnée à titre indicatif) :

- une installation et d'une utilisation qui différeraient de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- une utilisation sur des tableaux électriques ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- une utilisation sur des tableaux électriques qui autorisent l'accès aux composants dangereux sans l'emploi d'outils;
- manipulation et/ou altération du produit ;
- d'une installation/utilisation sur des tableaux électriques non conformes aux normes et aux dispositions légales en vigueur

CONDITIONS D'UTILISATION

UTILISATION AUTORISÉE

L'instrument devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles. Le dispositif devra être adéquatement protégé contre l'eau et la poussière selon l'usage prévu. L'accès au dispositif ne pourra se faire qu'au moyen d'un outil (à l'exception de la face avant). Le dispositif peut être intégré dans un appareil à usage domestique et/ou similaire dans le domaine de la réfrigération et sa conformité aux normes européennes harmonisées en matière de sécurité a été vérifiée.

USAGE PROSCRIT

Tout usage autre que celui pour lequel le dispositif est prévu, est interdit. Les contacts relais fonctionnels de série peuvent se détériorer : les dispositifs de protection de l'instrument, réglementaires ou relevant du bon sens, pour répondre aux exigences de sécurité évidences, doivent être réalisés à l'extérieur du dispositif.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

Ce document est la propriété exclusive de la société Eliwell qui en interdit formellement la reproduction et la divulgation sans Eliwell expresse. Ce document a été réalisé avec un soin extrême ; la société Eliwell décline cependant toute responsabilité dérivant de l'utilisation de ce même document. Même remarque pour les personnes ou sociétés ayant participé à la création et rédaction de ce manuel. Eliwell se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à n'importe quel moment.

MISE AU REBUT



L'appareil (ou le produit) doit être collecté et traité selon la réglementation relative à l'élimination des DEEE en vigueur.

INSTALLATION

TelevisBox a été conçu pour une installation murale ou sur tableau.

1. Monter les pattes de fixation sur l'appareil TelevisBox :



2. Percer sur le mur/le tableau les trous de fixation du TelevisBox :



3. Fixer TelevisBox au mur/sur le tableau à l'aide des vis et chevilles fournies, comme indiqué en figure :



© 2021 Eliwell - Tous droits réservés | 11/21 | rev. 05 | 9MA20262 | p.126



4. Installer TelevisBox seulement en position verticale, comme indiqué en figure :

MESURES DE PRÉCAUTION

Dans le but de sauvegarder la sécurité et la santé de l'opérateur, ainsi que le fonctionnement de l'appareil, il faut impérativement respecter les règles d'installation décrites ci-après.

Le système, y compris les câbles, doit être installé en un endroit exempt ou éloigné ou à l'abri :

- De la poussière, de l'humidité, de la chaleur excessive et du rayonnement solaire direct.
- De tous objets qui propagent ou diffusent la chaleur. Ceux-ci pourraient endommager le coffret ou occasionner d'autres problèmes.
- De tous objets produisant un champ électromagnétique de forte intensité (hautparleurs Hi-Fi, etc.)
- De liquides ou substances chimiques corrosifs.

Remarque. Lire attentivement l'étiquette portant les données de plaque avant de procéder à l'installation.

CONNEXION AU RÉSEAU

Pour alimenter électriquement TelevisBox, utiliser le câble fourni se trouvant dans le coffret ou bien un câble ayant des caractéristiques au moins équivalentes (câble 250 Vac, 10 A, 3 conducteurs 3G1 mm², connecteur CEI 60320 et fiche CEI 884) et conforme à la norme électrique en vigueur. Installer TelevisBox de manière à rendre facilement accessible le connecteur de l'alimentation électrique.

Voici la procédure de connexion du câble d'alimentation :.



Remarque. Pour l'entretien et/ou la maintenance, il est recommandé de prévoir un ou plusieurs dispositifs d'isolement pour séparer l'équipement du réseau d'alimentation électrique :

- Dans le cas d'utilisation d'une prise murale, cette dernière doit être facilement accessible pour permettre la coupure de l'alimentation électrique en cas d'urgence
- Si l'équipement est connecté à un panneau/tableau électrique, celui-ci doit être pourvu d'un interrupteur/différentiel pour la coupure de la tension d'alimentation.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE D'ALIMENTATION

Pour remplacer le fusible d'alimentation, procéder comme suit :.



NETTOYAGE (MESURES DE PRÉCAUTION)

Éviter de diriger des jets d'eau directement sur l'équipement.

Toujours utiliser un chiffon humide pour nettoyer TelevisBox.

INSTALLATION DE EWSense Temp

Les capteurs **EWSense Temp** sont conçus pour être installés et fixés sur des surfaces planes à l'aide d'un adhésif double face :



EMPLACEMENT DE EWSense Temp

Positionner les capteurs **EWSense Temp** de telle manière que l'intensité du signal soit supérieure à -80 dBm :



EMPLACEMENT DE EWSense Repeater

L'**EWSense Repeater** est nécessaire lorsque la puissance du signal reçu est inférieure à -80 dbm et doit être installé entre le capteur (EWSense Temp) et l'EWSense Gate.

REMARQUE : Ne pas installer plus de deux répétiteurs entre les capteurs et le **TelevisBox**.

L'EWSense Repeater et le récepteur TelevisBox doivent être installés en respectant l'axe

vertical :



Positionner le répétiteur EWSense Repeater à proximité des capteurs pour en amplifier le signal :



PIN D'ACTIVATION DE LA LICENCE



CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE PIN D'ACTIVATION

Le PIN d'activation est nécessaire pour l'activation de la licence associée au produit.

Pour activer la licence de TelevisBox, accéder au site <u>www.televisblue.com/registration</u> et utiliser le S/N et le PIN d'activation de la passerelle imprimés sur l'étiquette se trouvant dans l'emballage du produit, à proximité du code QR.

Le code QR figurant sur l'étiquette permet d'accéder directement à la procédure d'enregistrement via un dispositif mobile.

Avec l'enregistrement de la licence, vous déclarez avoir lu et accepté les termes et conditions consultables à l'adresse <u>www.televisblue.com/terms</u>.

Les informations concernant l'utilisation du logiciel TelevisBlue sont disponibles à l'adresse <u>www.televisblue.com/help</u> ou en utilisant le bouton d'aide (?) directement depuis le portail TelevisBlue.

Les caractéristiques du produit TelevisBox sont disponibles dans ce chapitre ou sont contenues dans le feuillet technique inclus dans l'emballage du produit.

BATTERIE DE SECOURS

Attention !

Cet appareil est doté d'une batterie de secours RTC.

La batterie peut s'enflammer, exploser ou provoquer des brûlures graves. Éviter de la démonter, souder, brûler ou jeter dans l'eau. Tenir loin de la portée des enfants. La batterie n'est pas rechargeable. La remplacer uniquement avec une batterie du même modèle. Le remplacement de la batterie ne peut être effectué que par un professionnel qualifié. L'emploi d'une batterie différente peut provoquer des risques d'incendie ou d'explosion. Les batteries sont considérées comme des déchets dangereux et doivent donc être éliminés selon la réglementation des déchets en vigueur.

COMMUNICATION

Modem intégré GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz)

Technologie sans fil	ZigBee Green Power 2.405 GHz
Portée de transmission	100 m (328 ft) en champ libre
(maximum)	
Puissance GSM	
E-GSM 850 et 900	33 dBm
DCS 1800 et 1900	30 dBm

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (EN 61010)

Classification	Appareil de mesure (sans fonction de sécurité)		
Montage	mural ou sur tableau		
Environnement de fonctionnement	Usage interne		
Altitude maximum	Utiliser seulement à une altitude non supérieure à 2000 m (6561 ft)		
Indice de pollution	2 (normal)		
Degré de protection	IP42		
Température : Application	045 °C (32113 °F)		
Température : Température	-2060 °C (-4140 °F)		
Humidité (fonctionnement/stockage)	1090 % RH non condensante		
Alimentation	230 Vca		
Fréquence d'alimentation	50/60 Hz		
Consommation maximum	90 mA		
Catégorie de surtension	11		
Classe d'isolation	Classe 1 (avec des parties en classe 2)		
Fusible	Type T 3.15 A 250 Vac 5x20		

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

Dimensions	318 x 210 x 101 mm (12.51 x 8.27		
	x 3.98 in.)		
Connecteur d'alimentation	Connecteur CEI (avec fusible)		

DIMENSIONS :.



LED



LED STATUS	VERTE, ROUGE
LED MODEM	VERTE
LED ALARME	VERTE, ROUGE
LED POWER	VERTE, JAUNE

LED POWER

ON	VERTE : ALLUMÉ	JAUNE : MODE MISE EN MARCHE
OFF	DISPOSITIF ÉTEINT	DISPOSITIF ÉTEINT

* vérifier la connexion au réseau électrique

LED STATUS, MODEM, ALARME

LED			RELAY	RELAY	CAUSE
STATUS			STATUS	ALARM	RÉSOLUTION
ALLUMAGE (ROUGE)	CLIGNOTEMENT RAPIDE (VERTE)	Dernière condition d'alarme détectée	NC	Dernière condition d'alarme	SIM non enregistrée / recherche réseau : Déplacer TelevisGate 2G où "il y a du réseau".
ALLUMAGE (ROUGE)	CLIGNOTEMENT LENT (VERTE)		NC	détectée	absence de communication avec Cloud Service : Contacter le Support Technique
ALLUMAGE (VERTE)	CLIGNOTEMENT LENT (VERTE)	ALLUMAGE (ROUGE) = ALARME* ALLUMAGE (VERTE) = NO ALARME	NF	NC = ALARME* NF = NO ALARME	Ligne en service - Connexion des données établie

* Gestion des alarmes : Analyses du cloud ou évènements des contrôleurs

REMARQUE

• Analyses du cloud : alarmes configurées dans le cloud (seuils d'alarme et de préalarme)

- Évènements des contrôleurs : alarmes concernant les contrôleurs qui composent le réseau et qui ont été activées en plus des alarmes configurées dans le cloud.
- LED Status, Relais Status : TelevisBox
- LED Alarme, Relais Alarme : Application

INFORMATIONS GÉNÉRALES

TelevisBox est un système dédié non seulement à l'enregistrement et au suivi des rapports des températures de conservation des aliments, mais également à la signalisation d'anomalies ; le système est accessible via le Web et utilise des capteurs de température faisant appel à la technologie radio.

Le système comprend :

- une série de capteurs **EWSense Temp** de température alimentés sur pile et dont la transmission des données se fait via radio ZigBee préconfigurée

- un dispositif **TelevisBox** à montage mural apte à recevoir des données provenant des capteurs de température et à dialoguer avec le serveur cloud **TelevisBlue**

- Le portail web **TelevisBlue** (<u>www.televisblue.com</u>) permettant de configurer, visualiser et gérer tous les capteurs connectés

PROCÉDURE

Après avoir fixé au mur **TelevisBox** en un emplacement ou lieu couvert par le réseau GSM, effectuer les opérations suivantes :

- Accéder au site <u>www.televisblue.com</u> avec son propre compte de type
 « COMPANY » ou délégué pour l'installation de nouvelles passerelles.
- Aller à la page <u>Ajouter installation</u> en appuyant sur , puis saisir les informations suivantes :

- **S/N** : Numéro de série (figurant sur l'étiquette à l'intérieur de l'emballage sous le code QR)

- PIN : PIN d'activation (figurant sur l'étiquette à l'intérieur de l'emballage)
- Taper ici : saisir le code Captcha
- Confirmer par

Si le code n'est pas clairement lisible, appuyer sur **v** pour générer un nouveau code.

L'étiquette se trouvant à l'intérieur de l'emballage contient le S/N et le PIN d'activation

ាមទទ	FFC003E0	Ch1
	FFC00342	Ch2
	FFC003D2	Ch3
1453-50 🗉	FFC003C2	Ch4
S/N: CFAAAG	FFC003D5	Ch5
	FFC0038B	Ch6
ACTIVATION PIN: 1234	FFC00362	Ch7
	FFC00301	Ch8

- À ce stade, le système ouvre la page Infos installation et demande de saisir :
 - Données utilisateur : propriétaire, nom, société, etc
 - Fuseau horaire (sélectionnable dans le menu déroulant)
 - Temps d'enregistrement des données (sélectionnable dans le menu déroulant)

Il faut ensuite activer les Évènements des contrôleurs (en sélectionnant le flag correspondant)

Confirmer par

 \checkmark

• Aller à la page<u>Recherche contrôleurs</u> (reconnaissance réseau) en appuyant sur



Utiliser les paramétrages ou réglages prédéfinis et appuyer sur le bouton

• La page « Sélection adresses » s'ouvrira alors.

Appuyer sur le bouton v pour démarrer la recherche des contrôleurs.

• La page « Sélection contrôleurs » s'ouvrira au terme de la recherche.

Vérifier que EWSense Gate (Modbus) soit sélectionné, puis appuyer sur le bouton

pour démarrer la recherche des ressources.

• À la fin de la recherche, appuyer sur le bouton **a** à droite de l' **EWSense Gate** pour aller à la page <u>Ressources contrôleur</u>.

 Sélectionner les ressources à enregistrer (en les configurant « ON » à l'aide de leur sélecteur respectif) et saisir les noms des utilisations.
 Pour chaque ressource, il est possible de configurer :

our chaque ressource, il est possible de configurer

- 7
- (jaune ou grise) : Ne pas utiliser
- , (jaune ou grise) : Si le seuil de pré-alarme est saisi (jaune) ou non (grise)

(rouge ou gris) : Seuil d'alarme est saisi (rouge) ou non (grise)

Quitter la page par X, puis sauvegarder la configuration à l'aide du bouton

Aller à la page <u>Destinataires des notifications</u> (liste des destinataires des alarmes)

en appuyant sur . Ajouter les nouveaux destinataires des courriels de notification à l'aide du bouton

Pour sauvegarder le nouveau destinataire, appuyer sur le bouton

 Aller à la page <u>Rapport</u>en appuyant sur Dour configurer les rapports périodiques.

Ajouter des nouveaux rapports à l'aide du bouton 😲.

Pour sauvegarder le nouveau rapport, appuyer sur le bouton 🖺.

- Entrer d'abord dans le menu Réglages en appuyant sur , puis dans le menu
 <u>Délégations</u> en appuyant sur pour déléguer l'accès à d'autres utilisation
- Installer des capteurs dans les points de mesure prévus.

Les valeurs des ressources s'afficheront à ce moment-là, notamment les valeurs des RSSI.

Si le signal est insuffisant (RSSI < -80 dbm), déplacer le capteur ou utiliser un répétiteur de signal (**EWSense Repeater**) pour l'augmenter.

ASSISTANCE

Pour tout renseignement d'ordre commercial sur TelevisBlue, consultez la page produit sur le site <u>www.eliwell.com</u>.

Pour toute information technique et le guide d'utilisation du produit, consultez le manuel en ligne à l'adresse <u>www.televisblue.com/help</u>.

Les **utilisateur délégués de TelevisBlue** devront s'adresser au **Titulaire de licence TelevisBlue** pour les installations qui ont besoin d'une assistance.

Les **titulaires de licence TelevisBlue** ont accès à l'assistance technique en envoyant un email à l'adresse : <u>Techsuppeliwell@schneider-electric.com</u>.

En plus d'une description du problème en italien ou en anglais, il faudra fournir les informations suivantes pour pouvoir bénéficier d'une assistance plus efficace :

- identifiant de l'installation (n° de série)
- votre identifiant (email) en tant que **Titulaire de licence TelevisBlue** pour l'installation
- le modèle de licence (exemple STARTER 5)
- le nombre et le type de contrôleurs reliés au réseau
- en cas de problèmes au niveau de la connectivité
 - position (adresse complète) du site
 - liste des opérateurs actifs pour les réseaux 2G à proximité de la passerelle TelevisGate. (il est possible d'accéder à cette liste à l'aide d'un téléphone portable en mode « Sélection manuelle de réseau »)

Numéros utiles

Eliwell Controls srl

- Via Dell'Industria 15 Z.I. Paludi
- 32016 Alpago (BL) ITALIE
- tél. : +39 0437 98 6111
- E : <u>eliwell@schneider-electric.com</u>

www.eliwell.com

Bureau des ventes - Sales Office

- T : +39 0437 986 100 Italie
- T : +39 0437 986 200 Étranger
- E : <u>saleseliwell@schneider-electric.com</u>

Bureau Marketing & Communication

E : <u>eliwellmarketing@schneider-electric.com</u>

Assistance technique en ligne

- T. +39 0437 986 300
- E : techsuppeliwell@schneider-electric.com